

El Holocausto en Polonia

Cuaderno para el Participante



March OF THE LIVING

Estimado participante en la Marcha por la Vida:

Estás a punto de emprender un viaje que cambiará tu vida para siempre. Además de constituir un evento altamente emotivo, la Marcha por la Vida será también una experiencia que enriquecerá tu espíritu. Esperamos que al regreso a tu hogar difundas y compartas las lecciones aprendidas con la comunidad donde vives, que es la mejor manera de asegurar que esas atrocidades no vuelvan a suceder jamás.

La organización de la Marcha por la Vida te entrega la información instructiva adjunta que te ayudará durante tu estancia en Polonia. Este material ha sido preparado por algunos de los más destacados historiadores del Holocausto y educadores en colaboración con Yad Vashem de Jerusalén.

Si bien este material de ninguna manera puede sustituir la experiencia que vivirás cuando visites los lugares, será sin embargo un inestimable recurso cuando estés en Polonia y también cuando regreses a casa.

A partir de nuestro primer programa en 1988, la Marcha por la Vida ha puesto al alcance de decenas de miles de personas las amargas realidades del Holocausto y la necesidad de combatir a todo costo el odio y la intolerancia. Tu decisión de unirse a esa comunidad de modernos testigos de la historia, conlleva la responsabilidad de transmitir a otros lo que has visto y de subrayar la importancia de la conmemoración. En una etapa en la historia en que el mundo corre el peligro de olvidar ese pasado tan terrible, nos incumbe a todos asegurar que no vuelva a ocurrir nunca jamás.

Atentamente,

8f"G\ a i Y FcgYba Ub

Presidente de la Marcha por la Vida





Jewish Material Claims
Against Germany

We are deeply indebted to the Conference on Material Claims against Germany for its generous support of the March of the Living throughout the years. Scholarships and educational materials made possible through funding provided by the Claims Conference have enabled many thousands of people from around the world to participate in educational programs offered by the March of the Living in Poland and Israel. Since 1951, the Claims Conference - working in partnership with the State of Israel - has negotiated for and distributed payments from Germany, Austria, other governments, and certain industry; recovered unclaimed German Jewish property; and funded programs to assist the neediest Jewish victims of Nazism. The Claims Conference has allocated more than \$600 million to organizations meeting the social service needs of Holocaust survivors, and engaging in education, research, and documentation of the Shoah.

Autor | Departamento de Educación y Desarrollo, Escuela Internacional para el Estudio del Holocausto, Yad Vashem

Traducción | **Ester Cabral**

Edición de traducción | **Leandro Kierszenbaum**

Producción | **Ami Sternschuss**

Diseño | **Eran Tzirman**

© 2005

Todos los derechos quedan reservados a la Escuela Internacional para el Estudio del Holocausto, Yad Vashem. Se prohíbe la traducción o reproducción de este cuaderno en cualquier forma o por cualquier medio, sea éste electrónico, mecánico u otros medios, sin el permiso previo y escrito del editor



Yad Vashem, Autoridad para la Recordación de los Mártires y Héroes del Holocausto
Escuela Internacional para el Estudio del Holocausto

Índice

- 5** OLVIDAR- Arieh Palgy
- 7** Po-la-nia — Una leyenda
- 8** Mapa de las comunidades judías entre las Guerras Mundiales
- 9** Los judíos en Polonia entre las Guerras Mundiales
- 10** Fuentes de ingresos, Demografía
- 11** Varsovia
- 14** Símbolos principales sobre las lápidas de los sementeros judíos
- 16** Tykoczin-Tiktin
- 18** Treblinka
- 21** Lublin
- 23** Majdanek
- 25** Último testamento
- 26** Cracovia
- 29** Judaica
- 31** Plaszow
- 33** Auschwitz
- 38** Cronología
- 43** El mundo judío en Polonia – Conceptos Centrales
- 48** El Holocausto – Conceptos Centrales
- 56** Polonia – Conceptos Centrales
- 59** Acceso a la Base Central de Datos de los nombres de las víctimas del Holocausto



OLVIDAR | ArieH Palgy

Hubiera querido despertar una mañana y descubrir que el Holocausto no ocurrió. Que sólo fue una alegoría, una pesadilla pasajera. Hubiera querido no recordar nada. No contar. No fortalecer la memoria, no recoger más testimonios, no levantar más monumentos, no volver a explicar, una y otra vez, qué son los corderos y qué un matadero, qué es el sufrimiento y qué es el heroísmo.

Hubiera querido que cancelaran los días de conmemoración con el llanto inconsolable, con el dolor desconcertado y con la piedad de quienes los rodean, con la catarsis estéril.


Hubiera querido una vida sin holocausto, inocente del holocausto, sin trenes, sin campos, sin marchas de la muerte, sin crematorios, sin el pánico recurrente, agobiante.

Hubiera renunciado a los homenajes a los sobrevivientes, a las miradas de piedad y sobrecogimiento frente a los números tatuados en los brazos. No hubiera querido explicaciones ni películas ni obras de teatro ni cultura del holocausto ni mucho menos la industria y el festival del holocausto.

Hubiera querido no defender más la singularidad del holocausto, a su exclusividad judía, su unicidad histórico-universal.

Hubiera querido despedirme de todas las imágenes de allá que aparecen en momentos de peligro existencial, a nosotros y a otros pueblos. Hubiera querido detener las asociaciones cuando nosotros ofendemos a otros.





Me resultaría mucho más fácil sin todo eso.
Estaría más liberado. Libre. Como nacido de nuevo.
Sin complejos y sin compensaciones.

Pero el Holocausto no es una pesa atada a nuestras piernas.
Es una carga que se lleva en el alma. Que no se suelta,
que no se tira a un costado, que no se transfiere. Hay que
aprender a vivir con ella. Pretender que nos acostumbramos,
suspirar a escondidas.

Para sentir el alivio del deber cumplido, también
iré este año, dentro de unos pocos días, a otro
acto recordatorio anual. Para recordar lo que
hubiera querido olvidar. Para enfrentarme a lo
que tanto querría dejar atrás.

¡Buenos días, Holocausto y Heroísmo! Estoy aquí.
Nosotros estamos aquí. Deseosos de olvidar. Adictos a la memoria.
Listos para la lección.



Po-la-nia – una leyenda

Esta es una leyenda de nuestros antepasados que llegaron a Polonia.

El pueblo de Israel observó que continuaban y aumentaban las persecuciones y que los problemas se renovaban y la esclavización crecía y el Reino del Mal promulgaba decretos hasta que no tuvieron resistencia frente a los enemigos de Israel.

Se detuvieron ante el camino y preguntaron a los caminos de la vida, ¿qué camino seguir donde puedan encontrar paz para sus almas?

Cayó un papel del cielo y en él estaba escrito “vayan a Polonia”.

Y fueron a la tierra de Polonia y dieron a su rey una montaña de oro y fueron recibidos con grandes honores.

Y Dios se apiadó de ellos e hizo que el rey y sus ministros se apiaden de ellos.

Y el rey les permitió establecerse en todos los confines del reino y comerciar, y honrar a Dios de acuerdo con sus creencias.

Y el rey los protegió de todos sus enemigos.

E Israel se asentó y prosperó en Polonia por muchos años.

Se dedicaron al comercio, a diversos oficios y trabajos.

Y Dios los bendijo y bendijo su tierra.

Y fueron reconocidos por los gentiles, comercializaban en las cercanías, y también acuñaron monedas.

Y fue en esa tierra donde encontraron un bosque donde crecían los árboles, y en cada árbol había un tratado de los seis libros de la *Mishná*, tallado en los árboles.

Este era el bosque de Kabzin, en Lublin.

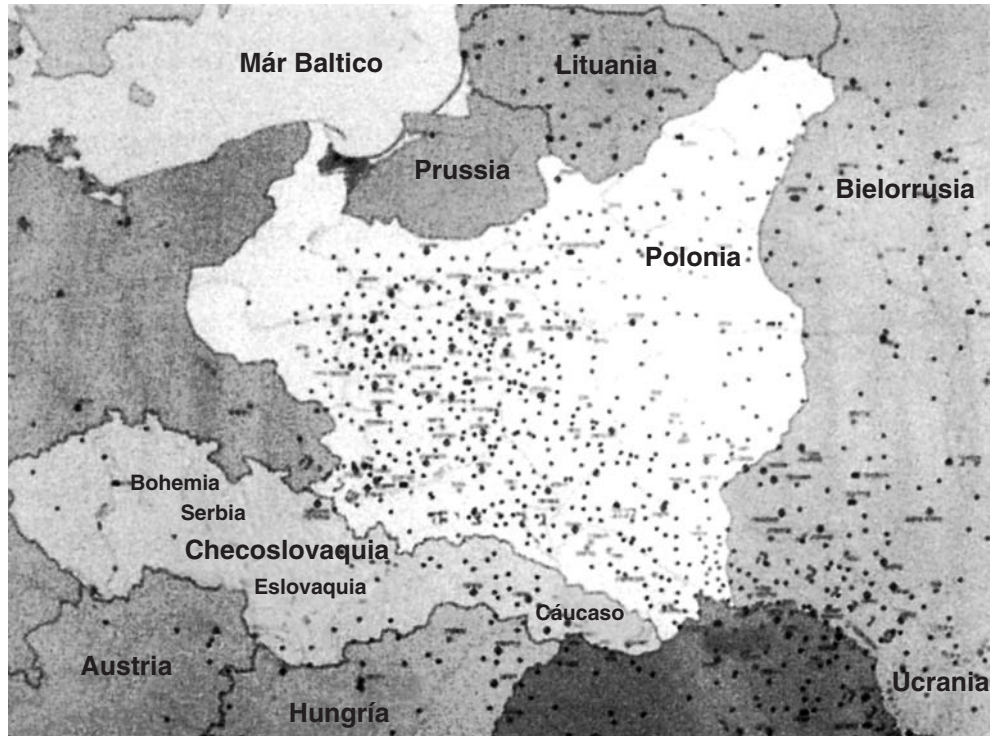
Y se decían mutuamente, llegamos a la tierra en la que hace mucho tiempo moraron nuestros ancestros.

¿Y porqué se llama Polonia?

La congregación de Israel declaró al Todopoderoso Señor del Universo que si aún no llega la redención dormirán aquí (en hebreo, po = aquí, lin = dormirán) durante la noche de su exilio hasta que sean retornados a Eretz Israel.



MAPA DE LAS COMUNIDADES JUDÍAS ENTRE LAS DOS GUERRAS MUNDIALES

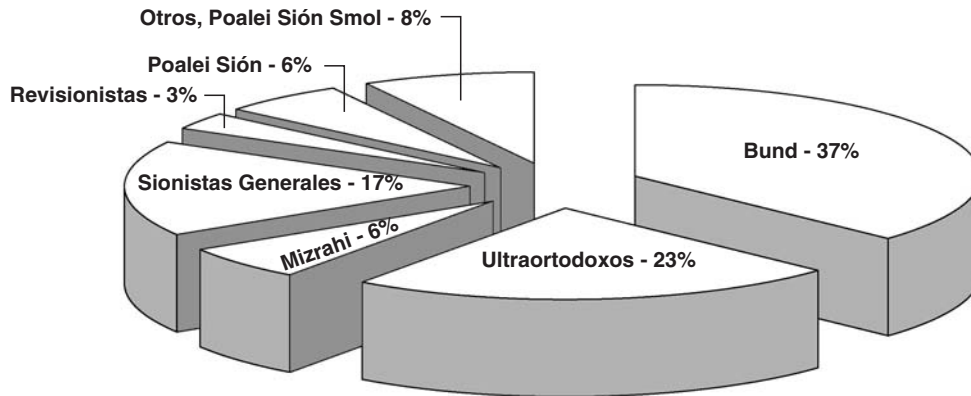


“De pronto, todos los lugares en los que los judíos vivieron por cientos de años, incluso por más de mil años, ya no existían. Y pensé, dentro de muchos años, mucho tiempo después del asesinato, quizás los judíos quieran oír sobre los lugares que desaparecieron, sobre la vida que fue y ya no existe más”.

Roman Vishniac

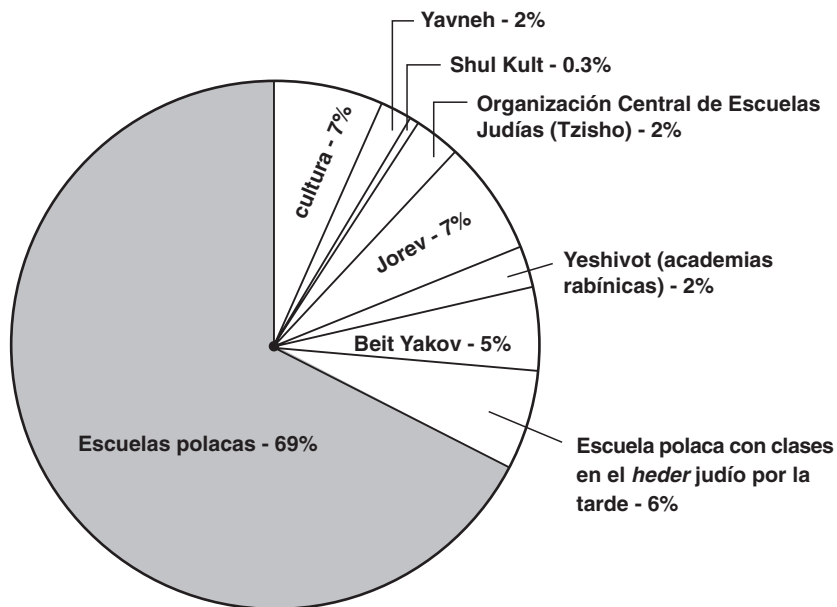
LOS JUDÍOS EN POLONIA ENTRE LAS DOS GUERRAS MUNDIALES

Política



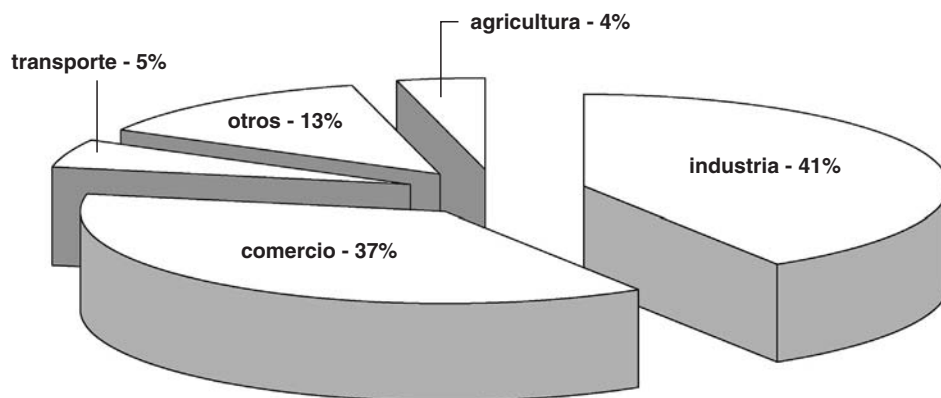
Los datos representan una estimación general de acuerdo con la recopilación de datos de las elecciones generales de Polonia y las comunidades judías.

Educación

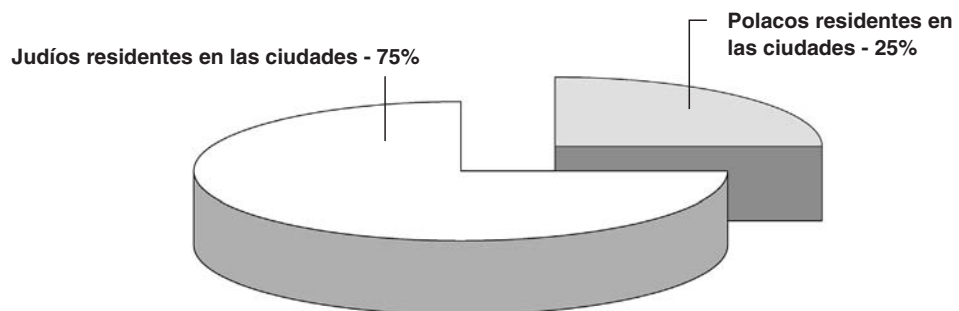
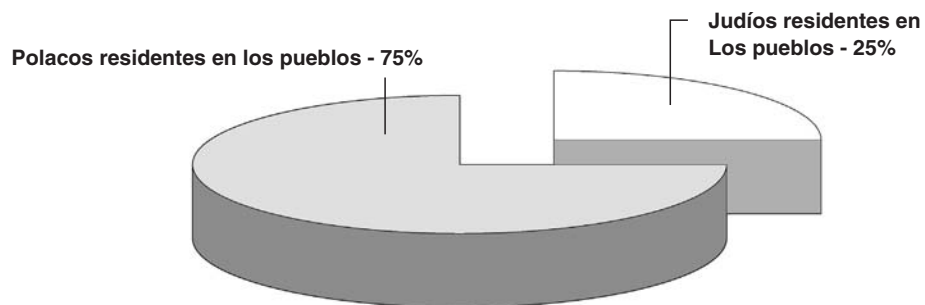




Fuentes de ingresos



Demografía



VARSOVIA

Varsovia y el judaísmo

Varsovia, la capital de Polonia, cuenta en la actualidad con 2 millones de habitantes. La historia de la ciudad es muy compleja. En la mitad del siglo XIV fue elegida la capital del país.

En el período de la Polonia independiente, entre las dos guerras mundiales, Varsovia era el centro de las actividades judías en las áreas del arte, la política y la religión. En vísperas del Holocausto, eran tres los centros de vida principales para el pueblo judío: Nueva York, los asentamientos en Eretz Israel y Varsovia. En ese momento vivían en Varsovia 375.000 personas.

El año 1414 está registrado en la historia, el punto de partida del asentamiento judío en Varsovia. Hasta el siglo XVII los judíos de la ciudad se dedicaron al comercio, al mantenimiento de posadas, a diversos oficios, la industria, el suministro al ejército polaco y como intermediarios entre la corte polaca y los miembros de la nobleza. En el siglo XVIII, durante la división de Polonia, parte de los judíos de la ciudad fueron expulsados y el ejército ruso masacró a los judíos de Praga, un suburbio de Varsovia. Al mismo tiempo, continuó la ola inmigratoria de judíos a Varsovia, y el número de judíos de la comunidad hacia fines del siglo XVIII sumaba 11.830 ciudadanos. Los judíos de Varsovia vivieron en esos tiempos sometidos a edictos que limitaban sus derechos y a su vez se les impusieron varios impuestos. La mayoría vivía en un barrio separado de la ciudad.

Religión, cultura y política

Desde mediados del siglo XVIII se observó la presencia significativa de los *Hassidim* en la ciudad, paralelamente se desarrolló el movimiento de la *Haskalá*. Estas dos tendencias influyeron muchísimo sobre el carácter judío de Varsovia hasta el período del Holocausto. En ese tiempo, la comunidad judía de Varsovia creció y se desarrolló hasta convertirse en la más grande de Europa. Entre sus integrantes hubo muchos que se identificaron con la lucha por la independencia de Polonia y lucharon por ella.

A partir del siglo XIX en adelante, los judíos de Varsovia participaron activamente en la vida política y social, tanto dentro como fuera de la





comunidad. Estas actividades se caracterizaron por la amplia variedad de ideas, desde el socialismo y el comunismo hasta la ultra ortodoxia, de la que surgieron rabinos de renombre. Desde el siglo XX funcionaron partidos políticos sionistas (como los Sionistas Generales, Poalei Sión, etc.), el partido Bund y partidos religiosos (Hamizraji y Agudat Israel). Además del renacimiento político, se desarrolló un renacimiento cultural el cual influyó a las comunidades del resto de Polonia. En Varsovia se publicaban numerosos libros y periódicos en hebreo, idish y polaco. La literatura y el teatro idish florecieron y fueron focos de creatividad que influyeron sobre el judaísmo de los Estados Unidos y Eretz Israel. Entre los principales nombres se puede mencionar a Abraham Goldfaden (fundador del teatro idish), Ida Kaminska, J. L. Peretz, Baszavis Singer, A.Nsky y otros.

En los tiempos del Holocausto

Al desencadenarse la Segunda Guerra Mundial, los judíos de Varsovia constituían aproximadamente un tercio de la población de la ciudad. Bajo el dominio alemán fueron condenados al aislamiento y la humillación, que comenzó con la implementación de una nueva legislación, que incluyó el uso de brazaletes, la señalización de tiendas y negocios judíos, la prohibición de viajar en tranvías, etc. En noviembre de 1940 fueron encerrados en el gueto más grande de Europa. Las difíciles condiciones de vida en el gueto que se caracterizaban por: el hacinamiento, el hambre, la falta de materiales para la calefacción, las epidemias que se diseminaron y la falta de posibilidades de combatirlas causaron un drástico aumento de la mortalidad, aproximadamente 4000 personas por mes. En el gueto funcionó un archivo clandestino, bajo el nombre de "Oneg shabat" (el placer del Shabat"), dirigido por el Dr. Emmanuel Ringelblum. Gracias a este archivo hoy contamos con mucha información sobre la vida diaria y los acontecimientos en el gueto. Además, se escribieron varios diarios los cuales constituyen documentos invaluables para entender la realidad del gueto de Varsovia.

Entre el 22 de julio y el 12 de septiembre de 1942 comenzó la gran deportación en la que la mayoría de los habitantes del gueto fueron llevados por la fuerza al campo de exterminio de Treblinka, donde fueron asesinados. Así cayó el telón sobre el judaísmo de Varsovia, histórico, esplendoroso y único. El 19 de

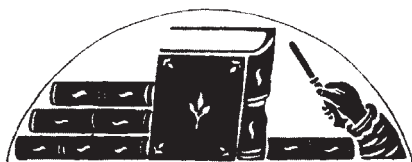
abril de 1943 comenzó el levantamiento del gueto en el que los miembros de los movimientos juveniles lucharon durante varias semanas contra el ejército alemán. El levantamiento fue aplastado por los alemanes. Parte de los combatientes escaparon a la Varsovia polaca, otra parte fue deportada a los campos alemanes y muchos fueron asesinados durante el levantamiento. La zona en la que estuvo el gueto fue arrasada hasta sus raíces por los alemanes. Un año después se produjo el levantamiento polaco, tras el cual Varsovia, la capital de Polonia quedó totalmente destruida. De esa enorme destrucción sólo quedaron en pie algunos símbolos y construcciones judías. Estos edificios sólo reflejan una mínima parte de la vida judía esplendorosa de Varsovia hasta la Segunda Guerra Mundial. Durante su viaje, visitarán la Sinagoga “Nozyk”, que quedó en pie. En la actualidad dicha sinagoga es el centro de actividades de la comunidad judía de Varsovia que sólo suma unos miles de personas.



SÍMBOLOS PRINCIPALES SOBRE LAS LÁPIDAS EN LOS CEMENTERIOS JUDÍOS



Alcancía de caridad – símbolo de generosidad El fallecido era una persona generosa, que donaba a los pobres.



Libros – símbolo de inteligencia El fallecido había sido una persona inteligente que estudió la Torah y el Talmud. Quizás era un maestro o acostumbraba estudiar y leer la Torah en la Sinagoga.



Combinación de varios símbolos – la alcancía, símbolo de generosidad los libros – símbolo de inteligencia el león – símbolo judío “el león de Judah”



Símbolo Levy – la tinaja para los Levy. Una de las obligaciones de los Levy era lavar las manos de los Cohen antes de la bendición.



Símbolo Cohen – Las manos en posición de bendición, los Cohen acostumbraban levantar así las manos para bendecir a la congregación antes de la oración.



Símbolo animal – el águila tiene varios significados –entre ellos, el significado de santidad y de protección (la protección del fallecido sobre sus seres queridos).



El árbol de la vida – un símbolo central, relacionado con la agricultura, la naturaleza y las estaciones. El árbol de la vida aparece en varias formas, entre ellas, aquí aparece como un árbol truncado (la sensación de pérdida) y el grifo (cabeza y alas de águila y cuerpo de león), un motivo frecuente en las lápidas judías.



Imagen que aparece en ocasiones en las lápidas de los miembros destacados de la comunidad.



Velas – símbolo en lápidas de mujeres. El encendido de las velas como bendición para las mujeres describe a la mujer devota. En esta lápida las velas están rotas – símbolo de la pérdida.



Ciervo – en idish “hirsh”. Símbolo de la bendición de la tribu de Naftali: “Naftalí es una cierva en libertad”





TYKOCZIN – TIKTIN

Poblado del distrito de Byalistok, al noreste de Polonia.

El asentamiento judío fue fundado en el lugar en 1552, como consecuencia de los derechos otorgados por el príncipe local a los judíos. En 1642 se levantó la sinagoga construida en forma de fortaleza. En 1670 la comunidad fue representada en la Comisión de las Cuatro Naciones. Los judíos tenían a su cargo los silos de harina y los centros del comercio. El comercio en la ciudad se llevaba a cabo los días del mercado semanal, en el que comercializaban los judíos, los polacos y otros. El viaje al poblado de Tykoczin nos permite comprender qué era el “shtetl” judío en toda la variedad de actividades que estaban bajo responsabilidad judía, a las que se dedicaban desde su nacimiento hasta su muerte y su entierro. Hasta el Holocausto se desarrollaron en el poblado actividades políticas judías variadas que incluyeron al movimiento “Hejalutz” y escuelas sionistas, religiosas y otras. En vísperas del Holocausto vivían allí 2500 judíos, que constituían la mayoría de la población.

Durante el Holocausto

En el comienzo de la guerra, unidades del ejército alemán ocuparon el pueblo y encerraron a los hombres judíos y polacos en la iglesia durante tres días sin comida y sin agua. Al mismo tiempo pasaron por las casas del pueblo y robaron, o destruyeron, todo lo que cayó en sus manos. Un mes y medio después, de acuerdo con los términos del acuerdo Ribbentrop-Molotov, el lugar pasó al control soviético.

Durante más de un año los judíos de Tiktin vivieron en paz, con seguridad y bajo la protección del gobierno soviético. Algunos ocupaban posiciones importantes en el sistema de gobierno local. El 22 de junio de 1941, los soviéticos se retiraron del pueblo al desencadenarse la operación “Barbarossa” – el ataque sorpresa de los alemanes a la Unión Soviética.

A finales de junio de 1941, los alemanes ingresaron a Tiktin. Dos meses después ordenaron a los polacos cavar tres grandes fosas en el bosque de Lopojoiva, a la entrada del poblado, para un propósito desconocido.

El 24 de agosto de 1941 se ordenó a todos los judíos del poblado, con excepción

de los enfermos y los discapacitados, a presentarse al día siguiente en la plaza del pueblo a las seis de la mañana. Al día siguiente llegaron a la plaza todos los judíos vestidos con ropa de invierno y equipados para viajar. A las siete llegaron los camiones de la Gestapo. Los alemanes ordenaron a los judíos en grupos de cuatro, según la estatura: las mujeres, los niños y los ancianos de un lado y los hombres del otro. Fueron llevados al bosque de Lopojoiva en filas y durante la marcha muchos de ellos fueron golpeados con los látigos.

Allí se los asesinó con ametralladoras y sus cuerpos fueron tirados a las fosas preparadas de antemano. Más de 1400 judíos de la comunidad de Tiktin fueron exterminados ese día. Al día siguiente los alemanes sacaron a las mujeres, los ancianos y los niños que habían quedado en sus casas. Más de 700 personas fueron llevadas al bosque, sufriendo el mismo destino de los que fueron asesinados el día anterior.

Así se exterminó a la comunidad de Tiktin de tiempos inmemoriales.

Ciento cincuenta judíos de Tiktin lograron escapar. La mayoría fue asesinada tiempo después durante el escape. Los que fueron atrapados en los alrededores de Tiktin fueron llevados a la tercera fosa en el bosque de Lopojoiva. Al final de la guerra se comprobó que sólo sobrevivió un número pequeño de miembros de la comunidad.





TREBLINKA

Uno de los tres campos de exterminio que se establecieron durante la operación “Reinhard”, Treblinka fue creado en el nordeste de Polonia y comenzó sus operaciones en julio de 1942. Se estableció como uno de los centros de exterminio de los judíos de Polonia. Los primeros judíos deportados para ser asesinados allí provenían de Varsovia. Entre el 23 de julio y el 21 de septiembre, durante la gran deportación de Varsovia, cientos de miles de judíos fueron asesinados en sus instalaciones. Además de Varsovia, también fueron deportados a Treblinka judíos provenientes de distintos puntos de Polonia, Eslovaquia, Checoslovaquia, Grecia, Macedonia y otros sitios. El exterminio de los judíos continuó en Treblinka hasta abril de 1943.

En el campo se siguieron métodos destinados a confundir a las víctimas y evitar que comprendieran en qué situación se encontraban. La plataforma fue construida como una estación de trenes falsa, con carteles que indicaban la ubicación de la cafetería, puntos de transferencia para otras estaciones y la frecuencia de los trenes. Dentro del campo se construyó una zona cercada que simulaba un hospital y que de hecho, sirvió para el asesinato de los enfermos, ancianos y discapacitados. En la estación los recién llegados tenían que entregar todo el dinero y otros objetos de valor que tuvieran, los que luego se clasificaban y enviaban en paquetes a Alemania. A las víctimas se les obligaba a desnudarse y a las mujeres se les cortaba el cabello. Posteriormente las víctimas eran obligadas a correr y se las ingresaba por la fuerza en las cámaras de gas, donde morían. Sobre la puerta de entrada a la cámara de gas se colocó una cortina que se robó de la Sinagoga con la siguiente inscripción “por esta puerta pasarán los justos”.

En esa época unos 800 prisioneros judíos trabajaban en tareas de mantenimiento en el campo y en la eliminación de las evidencias del asesinato. Estos judíos eran mantenidos bajo condiciones sumamente duras, obligados a realizar un trabajo inhumano y con la seguridad de que al completarse el proceso también ellos serían enviados a su muerte.

El campo era operado y dirigido por los alemanes. En las tareas de vigilancia y en los asesinatos eran asistidos por los ucranianos. A la cabeza del campo estaba Franz Stangl, el cual ya antes de declararse la guerra, había participado

con otros nazis en la operación “eutanasia”, en la que se asesinó a los alemanes no considerados de valor para la sociedad, enfermos mentales, enfermeros terminales y otros. El 2 de agosto de 1943 los prisioneros judíos de Treblinka se rebelaron. Sólo 70 de los que escaparon consiguieron sobrevivir. Como resultado del levantamiento el campo fue destruido por completo y se eliminaron todas las evidencias del exterminio. Trabajaron la tierra y en su lugar se levantó una granja que ocultó por completo el exterminio de por lo menos 870.000 judíos en dicha tierra.

En los años 60 se levantó en el lugar un monumento compuesto de piedras. Sobre una piedra colocada a un lado del monumento se grabaron las palabras “nunca más” en varios idiomas. Las piedras están dedicadas a las distintas comunidades judías que fueron exterminadas y entre ellas, una piedra “personal”, dedicada al médico, escritor y educador Janusz Korczak (Henryk Goldsmit), asesinado en Treblinka junto a los niños del orfanato que dirigía, en agosto de 1942.



El campo de exterminio de Treblinka (primavera, 1943)

Zona de administración y residencia del personal

1. Portón de entrada al campo y su continuación, la "calle Seidel"
2. Cuarto de guardia junto a la entrada
3. Residencia de los hombres de la SS
4. Depósito de armas
5. Bomba de combustible y depósito
6. Taller para el cuidado de los vehículos
7. Portón de entrada a la plaza de la Estación
8. Comando del campo y residencia de Stangl
9. Servicios para los hombres de la SS: peluquería, clínica y consultorio odontológico

10. Barracas de las trabajadoras de servicio polacas y ucranianas
11. Panadería
12. Depósito de alimentos y equipo
13. Barraca en la que trabajaban los "judíos del oro"
14. Zona de las viviendas y servicios de los ucranianos: barracas de Max Bialas
15. Jaulas de los animales
16. Establos, gallinero, chiquero
17. Barracas de los Kapos, mujeres, taller de costura, taller de zapatos, carpintería, cuarto para enfermos
18. Cocina para los prisioneros
19. Barracas de los prisioneros varones, lavandería de los prisioneros y depósito de herramientas
20. Herrería y cerrajería
21. Letrinas
22. Zona de concentración

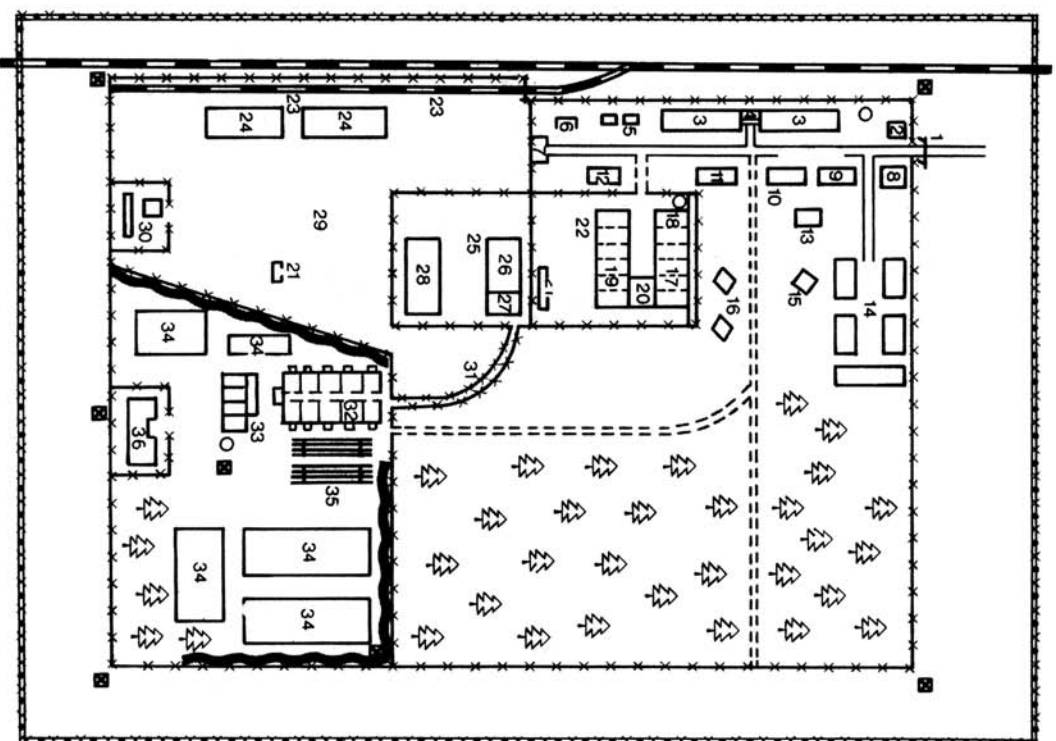
Zona de recepción

23. Vía del tren y estación
24. Depósito para las pertenencias que se confiscaron a las víctimas – falsa estación de tren
25. Plaza de deportación
26. Barraca en la que se denunciaban las mujeres y se las desposeía de sus objetos de valor
27. Sala para cortar el cabello a las mujeres
28. Barraca donde se desnudaban los hombres, también se usaba como depósito
29. Plaza de recepción

30. Lazarett – la zona de ejecución
31. La "tubtería" – llegaba hasta la cámara de gas

Zona de exterminio

32. Cámaras de gas nuevas (10 cámaras)
33. Cámaras de gas viejas (3 cámaras)
34. Zonas de entierro para las víctimas
35. Centros de cremación de los cuerpos
36. Barracas de los prisioneros, cocina de los prisioneros, letrinas



Leyenda:

- Camino pavimentado
- Tanque de agua
- Alambre de púas
- Camino de tierra
- Torre de vigilancia
- Obstáculos antitanques
- Bosque
- Vías del tren
- Cercado de tierra

LUBLIN

Lublin judía

Lublin es una de las ciudades más antiguas de Polonia. Se encuentra en la zona Este del país. Es un centro industrial, de transporte, educativo y cultural. Cuenta con dos universidades, facultad de medicina, escuela de estudios superiores agrícolas, instituto politécnico y escuela de bellas artes. Es la capital del distrito de Lublin y sirve como centro administrativo y económico de una vasta zona. Se sabe que los judíos se establecieron en Lublin desde el siglo XIV. En los siglos XVI y XVII Lublin se convirtió en uno de los centros de estudio de la Torah más importantes de Polonia. Se la conoció como la “Jerusalén de Polonia” y sus sabios fueron conocidos como “los sabios de Lublin”.

Entre los grandes Rabinos que vivieron y actuaron en la ciudad podemos nombrar a:

Rabi Shalom Shajne – fue autorizado por el rey Segismundo I a vivir dentro de los muros de la ciudad y a conducir allí su negocio. Fue el rabino de Lublin en 1520. En su *yeshiva* (academia rabínica) estudiaron los grandes de los preceptos y normas que actuaron en Polonia durante el siglo XVI, entre ellos, el Sabio de Cracovia.

“Visionario de Lublin” – El Rabi Itzhak Horowitz, uno de los “*Hassidim*” más importantes y su principal oponente, el Rabi Azriel Horwitz, al que se llamó “mente de hierro”.

En el siglo XX se fundó en la ciudad la *yeshiva* “Sabios de Lublin”, que se convirtió en el centro de referencia para todas las academias rabínicas, cuyos estudios incluían exigentes planes de estudio y la vida en la academia. El fundador de la academia, el Rabi Meir Shapira, diseñó una idea que se continúa hasta nuestros días: el estudio de la “página diaria”. Cada día se determina una página de la *Guemará* que los judíos de todo el mundo estudian, creando un sentido de unidad y posibilitando la existencia de la bendición del estudio en cada ser humano. El Rabi Meir Shapira fue el último rabino de la comunidad de Lublin.

En vísperas de la segunda guerra mundial vivían en Lublin 40.000 judíos dentro de una población general de 122.000 habitantes, constituyendo un tercio de la población.





Durante el Holocausto

De acuerdo con la concepción alemana, Lublin era considerada un centro judío de primer nivel. Con la entrada de los alemanes en la ciudad comenzó el secuestro de judíos para los trabajos forzados, ataques físicos y confiscación de sus bienes. En noviembre de 1939 los judíos fueron expulsados de la calle principal y sus departamentos fueron confiscados. En ese mismo mes se los obligó a coser sobre sus ropas la estrella de David y sus movimientos fueron limitados a partes determinadas dentro y fuera de la ciudad. A fines de marzo de 1941 se estableció el gueto en el que se concentraron más de 34.000 judíos. Se prohibió la salida del gueto a todos sus habitantes, con excepción de aquellos que contaran con permisos especiales. En el verano de 1941 se desencadenó una epidemia de tifus dentro del gueto, y a pesar de todos los esfuerzos que se hicieron para combatirla, el hambre, el hacinamiento y la falta de medicamentos provocó un número inmenso de muertos. La comunidad judía de Lublin se contó entre las primeras víctimas del *Generalgouvernement* (Gobierno General) que fueron asesinadas en las cámaras de gas del campo de exterminio de Belzec.

La deportación hacia la muerte comenzó el 17 de marzo de 1942. Los alemanes fijaron el número de deportados en 1400 por día. El 20 de abril se completó la deportación, durante la cual 30.000 personas fueron expulsadas de la ciudad. La mayoría fue asesinada en Belzec y parte lo fue en los bosques que rodeaban la ciudad. Unas 4000 personas, lo que quedó de la comunidad después de completarse la deportación, fueron hacinadas en lo que se denominó el “gueto chico”, en el que las condiciones de vida eran totalmente inhumanas.

El 2 de septiembre de 1942 comenzó la “*aktion*” contra el gueto chico y luego de la selección, 2000 judíos fueron enviados al campo de Majdanek. En otra acción 1800 judíos fueron sacados del gueto chico y enviados también a Majdanek. En julio de 1944, poco tiempo después de la retirada de los alemanes de la ciudad, fueron ejecutados los obreros, que habían sido mantenidos para realizar trabajos para satisfacer las necesidades del Tercer Reich. Hasta la liberación de Varsovia y del *Generalgouvernement*, en enero de 1945, Lublin pasó a ser la capital provisoria de Polonia, y se establecieron en ella las principales instituciones de sobrevivientes.

MAJDANEK

El campo Majdanek fue establecido en octubre de 1941 a las puertas de la ciudad de Lublin, al este de Polonia. El campo se mantuvo hasta 1944, a lo largo de su existencia fueron modificados los objetivos por los que fue creado. En un principio sirvió como campo de prisioneros soviéticos y más adelante como campo de concentración y además como campo de exterminio, de trabajo, de castigo y de transición. Entre los años 1940 y 1941 se produjeron tres procesos importantes en la zona del campo: la salida de los polacos del distrito, la entrada de los alemanes al distrito y la traída de los judíos para los trabajos forzados fuera de los límites del Reich alemán.

El campo estaba rodeado por una cerca doble de alambre de púa electrificado y a su alrededor se instalaron 18 torres de vigilancia con faros de iluminación. El campo fue dividido en 5 zonas distintas – “campos”, que contaban con 227 barracas, parte de ellas utilizadas como residencia y parte como edificios administrativos y talleres de trabajo.

Al campo Majdanek llegaron unas 500.000 personas. La mitad de los prisioneros del campo murieron a consecuencia de las difíciles condiciones de vida, la falta de un sistema normal de agua y drenaje, el hambre, el frío, las enfermedades y la crueldad del personal alemán. Cientos de miles de judíos fueron asesinados en sus cámaras de gas después de pasar por un proceso de selección que se realizaba en la plaza antes de la entrada al campo de exterminio. Las condiciones de vida en el campo fueron particularmente difíciles durante los primeros tiempos posteriores a su creación, cuando los prisioneros tuvieron que construir las instalaciones del campo sin contar con condiciones de subsistencia mínimas. El material con el que se hacía la vestimenta a rayas del prisionero era demasiado ligero y no lo protegía del frío ni de la lluvia. Ante cualquier violación en cuanto a la vestimenta permitida, como tratar de protegerse del frío con el papel de las bolsas de cemento, el castigo para el prisionero eran 25 latigazos. Las barracas – establos donde vivían los prisioneros- estaban hacinadas. Cada barraca había sido preparada para contener a 250 personas. Pero hubo épocas en las que se hacinaron en ellas más de 500. El día en el campo comenzaba de una manera cruel y violenta entre las 5 y las 6 de la mañana, el arreglo de la barraca, el recuento matutino que podía durar varias horas y la salida hacia los trabajos forzados. El trabajo





continuaba sin interrupciones durante todo el día con una breve interrupción para el almuerzo que incluía una comida de muy pocas calorías. La vida del prisionero en Majdanek dependía de un hilo, se requería mucha suerte para sobrevivir los duros días en el campo.

El 3 de noviembre de 1943 fueron asesinados 18.000 judíos en lo que se denominó “la fiesta de la cosecha” (en su visita a Majdanek se pararán junto a las fosas en donde están enterradas las víctimas de la masacre). Los alemanes abandonaron el campo cuando se acercaba el ejército rojo. Antes de huir, destruyeron documentos y prendieron fuego muchas de las construcciones y el gran crematorio. El campo fue liberado en julio de 1944 por el Ejército Rojo.

A través de los años lo que quedó del campo fue convertido en museo oficial y se le agregó un monumento recordatorio en la entrada y un monte de cenizas como homenaje.

En el monumento formado por un monte de cenizas, al que llegarán al completar el recorrido por el museo, se ha escrito “nuestro destino es una advertencia para ustedes”. Porque ese monumento nos sirve a todos como advertencia y recordatorio de que en Majdanek seres humanos cometieron hechos terribles contra las víctimas, quienes también eran seres humanos.

Último testamento

Mi hijo querido, mi pobre Pierre.

Voy a morir mañana. Consuélese pensando que su padre va a morir sólo por ser judío.

Voy a morir el primer día de Jánuca, es extraño.

Perdóname que entre nosotros no todo haya sido como debiera. Ahora estás solo.

Te entrego a través de ---- mi reloj de oro y 500 francos.

Mi portafolio y varios manuscritos distintos se encuentran todavía en el departamento P y en el hotel M hay una maleta con un paquete de libros. Trata de llevar los manuscritos para su edición. Toda mi vida viví para la literatura rusa. Esto era lo más sagrado para mí. No olvides a tu pobre madre, no le creas a nadie que te cuente cosas malas sobre tu madre y sobre mí. Sólo Dios puede juzgar.

Sé valiente, sé honesto, sé judío, el amor a nuestro judaísmo siempre es justo. Dios estará contigo siempre que tú estés con él.

Voy a morir mañana por la mañana. Me queda mucho por hacer. Pequé mucho pero siempre expié mis pecados. La expiación y la honestidad siempre fueron mi única fuerza. Mis últimos pensamientos son para Dios, para mi obra y para ti, mi hijo adorado, mi pobre hijo.

No olvides a tu padre, me duele tanto no poder volver a verte al menos una vez más...Pero siempre estaré contigo.

Dale mis saludos a R. Su recuerdo y el recuerdo de mamá me acompañarán hasta mi último momento.

Pierre, mi pequeño Pierre, ¿porqué todo tiene que acabar así?

No logro encontrar más palabras. ¿Tengo miedo? Poco. Quizás sólo del dolor, pero vivir...vivir..hubiera querido vivir mucho más tiempo.

Que Dios nos proteja y a nuestro pobre pueblo.

Te beso, mi pobre hijo, sigue confiando en mí (espero), que todo lo que me ocurrió te sirva como una luz para iluminar tu camino, reza por mí y lucha como judío.

De esta manera termino y vuelvo a Dios.

Te beso, Pierre, Pierre, mi Pierre

Tu padre

La carta se extrajo del libro editado por Zvi Bachrach, *El último testamento*, Yad Vashem.





CRACOVIA

Cracovia, la tercera ciudad más grande del país, es la capital histórica de Polonia y por cientos de años representó un centro importante de la cultura y las artes. La ciudad cuenta con varios edificios históricos. Entre los más importantes se encuentra el Palacio Wavel, en el que están enterrados los reyes polacos y en el que hay numerosos tesoros artísticos. Desde 1364 la ciudad cuenta con una universidad, la Universidad Jagielloniana (que lleva el nombre de la dinastía Jagielloniana), la primera que se fundó en Polonia. La ciudad no fue destruida durante la Segunda Guerra Mundial, y luego de la guerra se levantaron nuevos suburbios industriales. Hoy Cracovia cuenta con una población de 800.000 habitantes.

Los judíos en Cracovia

Cracovia fue la capital histórica de Polonia desde el siglo X hasta el siglo XVI y los judíos se asentaron en ella desde los orígenes de la ciudad hasta la segunda guerra mundial. Las primeras evidencias de la vida de los judíos en Polonia existen desde finales del siglo X D.C. Desde el año 1304 existió en la ciudad un barrio judío y una de las puertas de la ciudad recibió el nombre de la “puerta de los judíos”. La comunidad judía de Cracovia gozó de un acta de derechos a partir del siglo XIV que les fue otorgada por Casimiro el Grande. Durante la época “de oro” de Polonia, Cracovia pasó a ser un centro espiritual y religioso. La personalidad rabínica central que actuó en ella fue el Rabí Moshe Iserlish. A finales del siglo XVI la capital de Polonia se cambió de Cracovia a Varsovia. Esto llevó a una pérdida en la posición de la ciudad en general y de los judíos en particular.

Durante la época de la división de Polonia, Cracovia se convirtió en la capital occidental de Galicia bajo el dominio del imperio Austro-Húngaro. A partir de esa época mejoró la situación de los judíos de la ciudad y lograron derechos que sus hermanos en la capital, Varsovia no lograron bajo el dominio ruso. Además, de Cracovia surgieron las voces que llamaron a luchar por la independencia polaca. Entre quienes lucharon por ella se encontraba Berek Joselowicz, soldado en el ejército Kosciuszko, y el Rabino Meizels, el Gran Rabino de Cracovia y posteriormente miembro del Consejo Polaco.

Durante la época de la Polonia independiente vivieron en Cracovia 56.000 judíos, siendo la población total de la ciudad de 300.000 personas. Entre las dos guerras mundiales la comunidad judía de la ciudad estaba formada por sectores hasídicos por un lado y sectores laicos por el otro. En la ciudad se estableció una sinagoga neológica llamada “Templ” y muy cerca de ella se encontraba el “shtibel” (casa de oración) de los ultra ortodoxos. Entre estas dos tendencias también actuaron los sionistas, quienes eran activos en el ámbito político por intermedio de los movimientos juveniles, veladas culturales, y otros medios. La cultura occidental tuvo gran influencia sobre los judíos de Cracovia luego de doscientos años de dominación austro-húngara y por ello las ideas de emancipación y la lucha por la igualdad de derechos fueron parte integral de la vida judía en la ciudad.

Durante el Holocausto

Durante la ocupación nazi, Cracovia se convirtió en la capital del *Generalgouvernement* y el Palacio Wavel fue ocupado por el gobernador general, Hans Frank, que fijó allí su residencia. El gueto de Cracovia se creó el 21 de marzo de 1941, en el barrio Podgorza, relativamente lejano de la ciudad y lejos del Palacio. Cuando el gueto se cerró quedaron hacinados entre sus límites más de 18.000 judíos, y esto luego que otros 40.000 judíos de Cracovia fueran expulsados de la ciudad. La población se hacinó en 300 casas; la tremenda escasez de viviendas hizo que tuvieran que vivir en depósitos, en áticos, en los corredores de los edificios y en sus sótanos. En julio de 1941 el índice de mortalidad en el gueto de Cracovia era 13 veces mayor al que se produjo entre la población judía en vísperas de la guerra. El gueto fue evacuado cruelmente por los alemanes el 14 de marzo de 1943. Parte de los judíos de Cracovia fueron exterminados durante la evacuación.

Algunos fueron enviados para su posterior asesinato en los campos de exterminio de Belzec y Auschwitz-Birkenau y los que fueron elegidos para trabajar fueron llevados al campo de Plaszow que se levantó a las puertas de la ciudad sobre lo que había sido el cementerio judío.

Durante la ocupación alemana actuó en Cracovia una organización clandestina de combatientes judíos. El 22 de diciembre de 1942 la organización, integrada en su totalidad por miembros de los movimientos juveniles, atacaron la





Cafetería “Ciganeria” a la que acostumbraban ir los soldados y oficiales alemanes. Por lo que se sabe, en ese ataque murieron 11 alemanes y un número similar fue herido. La mayoría de los que participaron en la operación fueron apresados, torturados y asesinados.

Cracovia fue liberada el 19 de enero de 1945. La ciudad en sí casi no sufrió daños, lo que hizo que grupos de sobrevivientes judíos se agruparan en ella. El primer grupo que llegó estaba formado por 17 niños que habían sido liberados de Auschwitz y en la ciudad se estableció un orfanato.

Del judaísmo de Cracovia quedaron las casas del barrio Kasimiersz, que simbolizan el rico y variado judaísmo que vivió en la ciudad por cientos de años.

Hoy hay una comunidad muy pequeña de judíos en la ciudad y acostumbran rezar en la Sinagoga del Rabí Moshe Iserlish.

JUDAICA



Janukiah (candelabro para Jánuca)



Especiero y sostén de la vela de Havdalah



Ánfora para el lavado de las manos



Megilat Esther



Señalador – instrumento que sirve para la lectura de la Torah



Copa para el Kidush y la Havdalah





Corona de la Torah, que vestía el rollo de la Torah para adornarla



Candelabros



Placa de plata que vestía el rollo de la Torah para adornarla



Cortina para cubrir el Arón Hakodesh



Rollo de la Torah



Mezuzah



Caja para el Etrog

PLASZOW

Plaszow fue un campo de trabajos forzados y luego un campo de concentración. Fue establecido en el otoño de 1942 en los suburbios de Cracovia y su nombre oficial era “Campo de trabajos forzados del Comandante de la Policía y la SS en el distrito de Cracovia”.

La construcción del campo comenzó en el verano de 1942 sobre los restos de dos cementerios judíos de Cracovia, tierras de la comunidad judía y tierras privadas de ciudadanos polacos que fueron expulsados de las mismas. La construcción del campo se realizó en forma organizada, fue rodeado por un vallado doble de alambre de púas electrificado con una longitud de cuatro kilómetros.

En una operación violenta que tuvo lugar el 14 de marzo de 1943 se evacuó el gueto de Cracovia y parte de los judíos de la ciudad fueron deportados al campo de exterminio de Belzec, donde fueron asesinados. Aproximadamente dos mil judíos fueron asesinados en las calles de la ciudad y otros aproximadamente ocho mil fueron deportados al campo de Plaszow. A comienzos de 1943 se levantó un campo separado destinado a los polacos, al que se envió a prisioneros políticos o aquellos acusados de delitos administrativos y también a gitanos y niños judíos.

El campo contó con más de 50 barracas en las que operaban talleres de trabajo, como cerrajería, tapicería, taller para reparación de aparatos eléctricos, relojes, etc. En este campo, al igual que en todos los otros, se concentraron los bienes y objetos de valor confiscados de los judíos de la zona que luego de su clasificación eran enviados a Alemania. A la cabeza del campo se encontraba Amon Goeth, el principal responsable por los más graves crímenes cometidos, tales como la tortura de prisioneros, asesinatos en masa, el proceso de selección, el exterminio “durante el trabajo” y la participación personal en los asesinatos.

De acuerdo con las estimaciones aproximadamente 8000 personas fueron asesinadas en Plaszow, en grupos o individualmente.

En el verano de 1944, ante el acercamiento del Ejército Rojo, comenzó su desmantelamiento y el traspaso de los prisioneros a otros campos. A fines de mayo de 1944, 2000 prisioneros judíos de Plaszow fueron enviados a Auschwitz





donde fueron exterminados en las cámaras de gas. En septiembre de 1944 se abrieron dos fosas comunes y un comando especial se ocupó de cremar los cuerpos y otras evidencias del exterminio. La cremación de los cuerpos se prolongó por seis semanas completas.

El 14 de enero de 1945 los últimos prisioneros fueron llevados a pie hacia Auschwitz.

Hoy, en el borde de los pocos restos que quedan, hay un monumento que indica la ubicación del campo y el destino sufrido por los prisioneros. En la zona del monumento hay otros dos que se construyeron para resaltar la identidad judía de las víctimas.

AUSCHWITZ

Auschwitz fue el campo de concentración y exterminio más grande que levantaron los nazis. El campo se construyó a 60 km. al oeste de la ciudad de Cracovia, cerca de la ciudad polaca de Oswiecim, en el oeste de Galicia. Se trataba una zona pantanosa y las condiciones climáticas eran difíciles, lo que obligó a los prisioneros a enfrentar diariamente el calor, el frío y el terreno fangoso. Auschwitz era parte de un sistema de campos, el principal de los cuales era Auschwitz I - campo de concentración que sirvió como "campo madre" y en el que se encontraba el comandante a cargo de todo el sistema. Auschwitz II, Auschwitz -Birkenau era el campo de exterminio.

Había una zona abierta "tierra de nadie" de 40 km. alrededor del campo que se denominaba "área de control". Estos campos se convirtieron en el símbolo indiscutido del Holocausto, sinónimos de la industria de la muerte y el terror alemán durante la Segunda Guerra Mundial.

Los campos de Auschwitz funcionaron hasta enero de 1945. Entre el 17 y el 21 de enero, 56.000 prisioneros, hombres y mujeres, fueron llevados, en lo que se conoció como las "marchas de la muerte". Estos prisioneros fueron llevados a pie bajo la dirección de la SS y muchos murieron en el camino a causa del agotamiento, el hambre y los golpes.

Auschwitz I

El 14 de junio de 1940 llegaron al campo de concentración de Auschwitz 728 prisioneros polacos de la ciudad de Ternow. El campo contaba con 16 edificios que anteriormente habían servido como base militar polaca y que fue ocupada por los alemanes. La mayor parte del personal administrativo eran experimentados miembros de la SS quienes fueron transferidos para servir en Auschwitz. Entre ellos estaba quien fue uno de los comandantes del campo, Rudolf Höss. Auschwitz se convirtió en el principal campo de concentración que se levantó en el territorio polaco ocupado. El campo creció continuamente y en él fueron encerrados prisioneros de distintos orígenes (intelectuales del mundo académico, hombres de la iglesia, prisioneros políticos y otros). Los residentes de la ciudad de Oswiecim fueron evacuados: en primer lugar los judíos y también parte de la población polaca. En marzo de 1941 el número de prisioneros alojados en Auschwitz llegó a 10.900, la mayoría polacos.





En sus orígenes Auschwitz I no sirvió como campo de exterminio sistemático sino como campo de concentración. Pero cientos de miles de personas murieron en el campo como resultado de las terribles condiciones de vida. Estas condiciones incluían la desnutrición, trabajos forzados, violencia y torturas, experimentos médicos y la muerte en la cámara de gas.

Auschwitz I constituye hoy un museo oficial en el que se expresa el sufrimiento del pueblo polaco y del pueblo judío. En sus edificios se realizan exposiciones que se ocupan de la historia del campo y de las condiciones en las que vivieron los prisioneros.

Auschwitz II Birkenau

El campo de exterminio Auschwitz-Birkenau comenzó a funcionar en octubre de 1941 y sus actividades continuaron hasta enero de 1945. El objetivo del campo era el exterminio total de los judíos de Europa, de acuerdo con la “solución final de la cuestión judía”. Se estima que el número de judíos que fue asesinado en sus instalaciones llega a un millón doscientos mil personas. El campo fue el más grande de todos los centros de exterminio; sus actividades fueron las que continuaron por más tiempo. En la organización técnica e industrial los alemanes diseñaron métodos de exterminio impensados para la humanidad.

La historia del campo de exterminio Auschwitz-Birkenau está formada por el asesinato sistemático de seres humanos y por la explotación del hombre hasta el límite de sus posibilidades. Durante la visita a Birkenau aprendemos sobre el terrible exterminio ocurrido en el lugar, los principales centros de exterminio, las cámaras de gas y los crematorios.

A su vez, aprenderemos sobre los numerosos prisioneros del campo, a través de los testimonios las fotografías que nos muestran su vida en el campo.

La mayoría de las víctimas eran judíos deportados de todos los rincones de la Europa ocupada; muchos llegaron a Birkenau y fueron asesinados poco después de su arribo. Sólo una parte muy pequeña era seleccionada para permanecer temporalmente con vida; sus fuerzas desaparecían con los trabajos forzados, de manera que el promedio de vida del prisionero en el campo no pasaba de algunos meses.

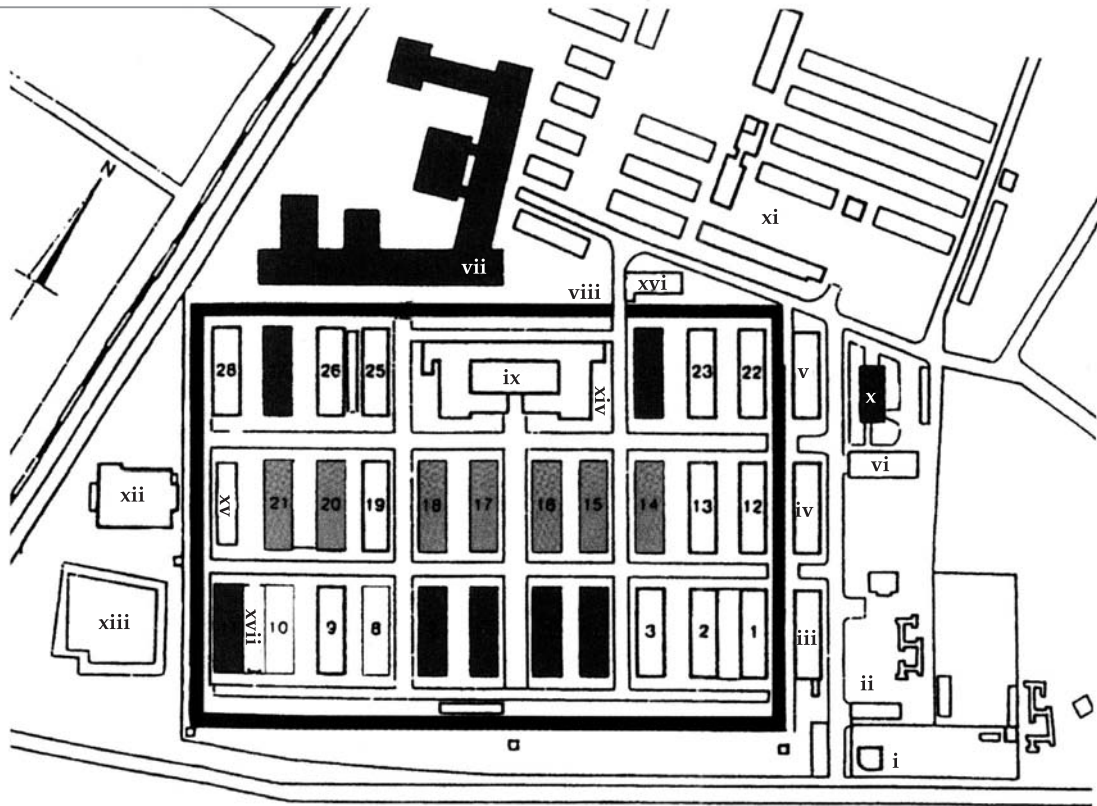
En Birkenau la vida y la muerte vivían una junto a la otra. Los prisioneros vivían junto a la muerte, junto a los crematorios que operaban día y noche, representando una amenaza permanente y aviso de lo que ocurría en el campo. Además, se realizaba el proceso de selección entre los prisioneros. Y aquellos a los que las fuerzas ya no les respondían eran llevados a la cámara de gas donde eran asesinados. Día tras día el prisionero judío en Birkenau vio y olió el trabajo de los crematorios. El intento del hombre por sobrevivir se desarrollaba bajo la sombra permanente de la muerte de los crematorios.

Los alemanes abandonaron el campo de exterminio de Birkenau ante la llegada del Ejército Rojo. El campo quedó destruido pero se mantiene en pie, a pesar de que los crematorios y las cámaras de gas fueron destruidos. Hoy el predio pertenece al museo del campo de concentración Auschwitz I. Tres kilómetros separan a los campos.

A lo largo de los años, tanto en la literatura como en las artes, se han hecho numerosos intentos por describir la terrible ruptura que sufrió la humanidad y que es simbolizada por Auschwitz – Birkenau. El escritor y sobreviviente del campo K. Zetnik, describió a Birkenau como “otro planeta”. Y el filósofo judío Adorno indicó en su artículo que después de Auschwitz no queda lugar para la poesía. Cuestiones de humanidad, compasión, humildad y belleza acompañan la visita al lugar y sobre todo surge la pregunta: “¿Dónde estaba el hombre?” en este terrible lugar.



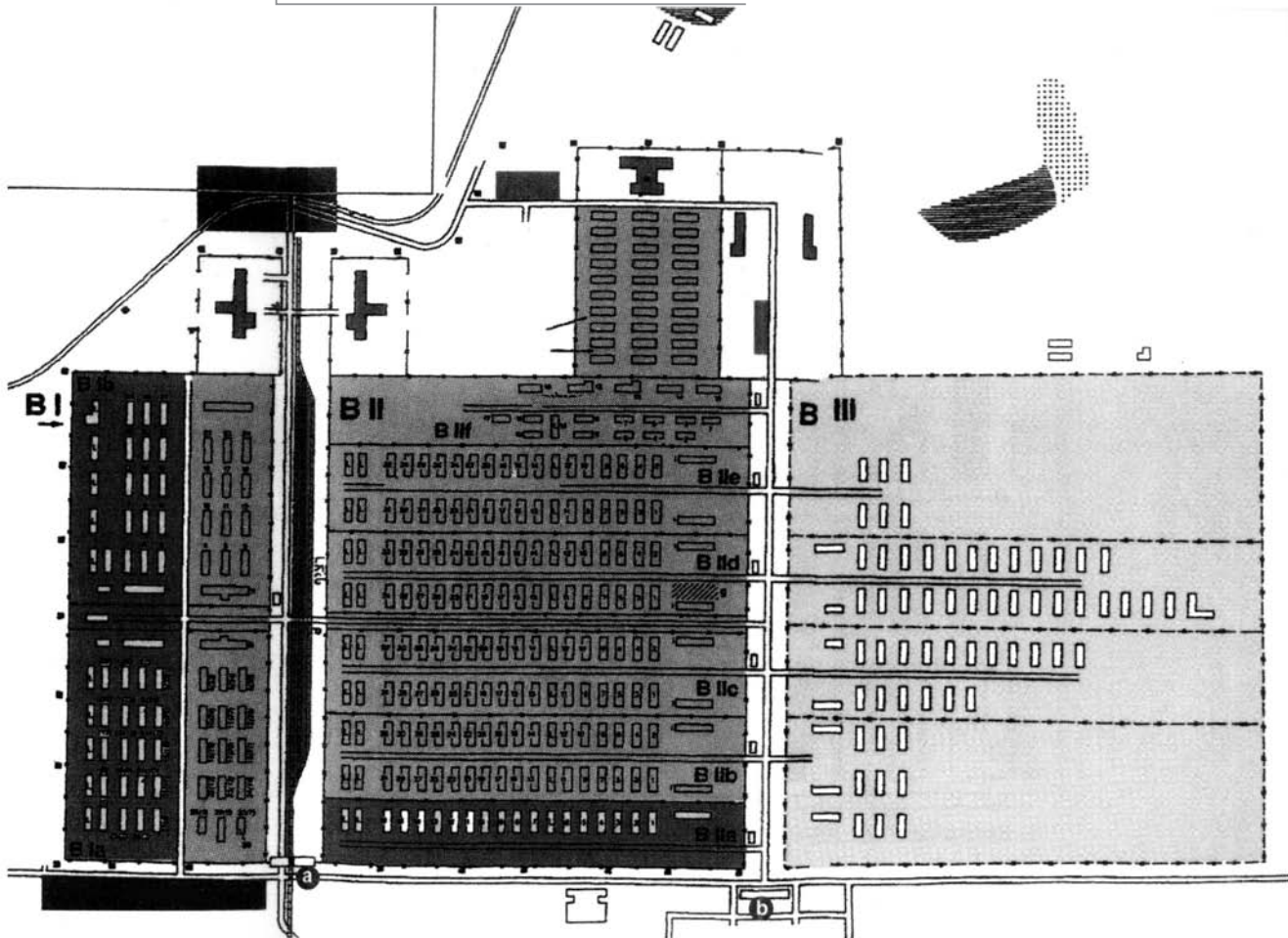
Mapa de Auschwitz



- i. Residencia del comandante del campo
- ii. Estación de vigilancia principal
- iii. Oficinas del cuartel del campo
- iv. Oficinas administrativas del campo
- v. Hospital para los hombres de la SS
- vi. Oficinas del departamento político (la Gestapo del campo)
- vii. Edificio de ingreso al campo – en la actualidad es el centro de visitantes con servicios pagos, tienda de libros, cafetería, sala de proyección de películas y centro de información.
- viii. Portón de entrada con la leyenda: “El trabajo libera”
- ix. Cocina
- x. Cámara de gas y crematorio
- xi. Talleres
- xii. Depósito con los objetos confiscados a las víctimas
- xiii. Sitio de las ejecuciones
- xiv. Lugar en el que tocaba la orquesta del campo
- xv. Barracas de lavandería de la SS
- xvi. Estación de vigilancia de los responsables de las barracas
- xvii. Paredón de la muerte
- xviii. Barracas en las que vivían los prisioneros

- xix. Barraca con exposición sobre el exterminio
- xx. Barraca en donde se exponen evidencias del exterminio
- xxi. Barraca con exposición sobre la vida de los prisioneros. Las condiciones en las que vivían y las condiciones sanitarias.
- xxii. Barraca en el que se realizaban los experimentos médicos (actualmente cerrado al público)
- xxiii. Barraca de la muerte
- xxiv. El pabellón judío
- xxv. Barracas abiertas al público en los que se exhiben distintas exposiciones
- xxvi. Cerco del campo
- xxvii. Barracas dedicados a las víctimas, de acuerdo con sus nacionalidades:
- xxviii. Unión Soviética
- xxix. Polonia
- xxx. Checoslovaquia
- xxxi. Yugoslavia, Austria
- xxxii. Hungría
- xxxiii. Francia, Bélgica
- xxxiv. Italia, Holanda

Mapa de Auschwitz II – Birkenau



- i. Portón principal de entrada y torre de vigilancia
- ii. Cuartel de Birkenau y residencia de los SS
- iii. "Afektenlager" (Canadá II)
- iv. La plataforma – el lugar donde se realizaba la selección desde mayo de 1944
- vi. Fosas comunes de los prisioneros de guerra soviéticos
- vii. Zona de ejecuciones del campo BIIId
- viii. Barracas de desinfección en las zonas BIIIb y BIIa
- ix. Barracas cocina
- x. Baños y barracas de lavado
- 30 Barraca de experimentos del Dr. Schumann en la zona BIIIe
- BIIa Desde marzo hasta agosto de 1942 – campo para prisioneros de guerra soviéticos y prisioneros varones. Desde agosto de 1942 hasta enero de 1945 campo para prisioneras mujeres
- BIIIb Desde agosto de 1942 hasta julio de 1943 – campo de prisioneros varones. Desde julio de 1942 hasta enero de 1945 campo para prisioneras mujeres.
- BIIIa Desde agosto de 1943 – campo cerrado para prisioneros varones

- BIIIb Desde septiembre de 1942 al 11-12 de julio de 1944 – "campo de familias" de los judíos de Theresienstadt
- BIIIc Desde junio de 1944 – campo de prisioneros judíos, en particular mujeres judías de Hungría
- BIIId Desde julio de 1943 – campo para prisioneros
- BIIIe Desde febrero de 1943 hasta el 2 de agosto del 1944, campo de los gitanos
- BIIIf Desde julio de 1943 hasta enero de 1945 – hospital para los prisioneros
- BIII Desde junio de 1944 hasta octubre de 1944 – se encuentra en etapa de construcción. Destinado a servir para prisioneros judíos principalmente mujeres judías de Hungría. En el idioma del campo se lo llamó México. Nunca se completó.

- Restos del campo
- Restos de los edificios originales del campo
- Zonas del campo que hoy en día no existen
- Edificios que se agregaron como monumentos



CRONOLOGÍA

1933

- 30 de junio HITLER ES NOMBRADO CANCELIER DE ALEMANIA
- 24 de marzo Se establece el primer campo de concentración: Dachau – para prisioneros políticos alemanes
- 1º de abril Día del boicot a los negocios judíos en Alemania.

1934

Firma del pacto de no-agresión entre Alemania y Polonia

1935

- 15 de septiembre SE PUBLICAN LAS LEYES DE NUREMBERG
- Revocación de la ciudadanía a los judíos alemanes y prohibición de los matrimonios con judíos

1936

- 1º de agosto Olimpiada de Berlín

1938

- 10 de febrero ANSCHLUSS – anexión de Austria al Reich alemán
- 5 de octubre Se marcan los pasaportes alemanes con la letra J
- 6 de octubre Pacto de Munich – Entrega de los Sudetes (parte de Checoslovaquia) a Alemania
- Anexión de partes Checoslovaquia por parte de Polonia
- 9-10 de noviembre “Kristallnacht” (LA NOCHE DE LOS CRISTALES ROTOS), TRAS LA CUAL UN GRAN NÚMERO DE REFUGIADOS LLEGA A POLONIA

1939

- 15 de marzo Ocupación de todo el territorio checo por los alemanes
Presentación de un ultimátum al gobierno polaco exigiendo cambios en el Tratado de Versailles y traspaso de parte del territorio polaco a Alemania.
- 23 de agosto La Unión Soviética y Alemania firman un pacto entre ellas que divide a Polonia, el Pacto Ribbentrop-Molotov
- 1º de septiembre SE DECLARA LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL –
ALEMANIA INVADE POLONIA
- 3 de septiembre Gran Bretaña y Francia declaran la guerra a Alemania
- 21 de septiembre ‘Carta Expresa’ de Reinhard Heydrich
- 8 de octubre Se establece el primer gueto en Piotrkow Trybunalski
- 23 de noviembre Se publica el edicto que ordena a todos los judíos en la zona del *Generalgouvernement* a usar la Estrella de David de color amarillo.
- noviembre Deportación de los miembros de la Universidad Jagielloniana de Cracovia a campos de concentración en Alemania.

1940

- 27 de abril Establecimiento del campo de Auschwitz, que inicialmente se destina a prisioneros políticos polacos
- 30 de abril Se establece el gueto de Łódź
- 10 de mayo Los alemanes invaden Bélgica, Holanda y Luxemburgo
- 10 de junio Italia se incorpora a la guerra al lado de Alemania
- 22 de junio Rendición de Francia ante Alemania.
Los alemanes ejecutan a los líderes políticos, religiosos y culturales de Polonia
- 15 de noviembre Se establece el gueto de Varsovia.
Comienza a operar la resistencia polaca





1941

- 20 de marzo Se establece el gueto de Cracovia
- 22 de junio INVASIÓN ALEMANA A LA UNIÓN SOVIÉTICA – OPERACIÓN BARBAROSSA
- 23 de junio Comienza el asesinato de los judíos por las Einsatzgruppen
Se establece el ejército polaco en la unión soviética – el Ejército Anders
- 3 de septiembre Primer intento del exterminio masivo con gas Zyklon B en Auschwitz a prisioneros soviéticos.
- 29-30 de septiembre Asesinato de 33.771 judíos de Kiev en Babi-Yar
- 7 de diciembre Pearl Harbor – Se desencadena la guerra entre Japón y los Estados Unidos, que entran en la guerra
- 8 de diciembre Primera deportación hacia el exterminio de los judíos de Lódz en el campo de exterminio de Chelmno – asesinato por medio de camiones de gas

1942

- 20 de enero CONFERENCIA WANSSE
Coordinación de los distintos sistemas alemanes para el exterminio de los judíos del mundo.
- 8 de febrero Primera deportación hacia la muerte y los trabajos forzados de los judíos de Tesalónica a Auschwitz
- 4 de junio Asesinato de Heydrich por la resistencia checa
- 12-22 septiembre Deportación a la muerte desde el gueto de Varsovia. 300.000 judíos fueron deportados y asesinados en Treblinka.
- 28 de julio Establecimiento de la Organización Judía Combatiente en Varsovia
Publicación del llamamiento de Sofía Kossak que pide a los polacos que protesten contra las acciones de los alemanes en contra de los judíos. El llamamiento abre una discusión sobre la responsabilidad de los polacos hacia los judíos frente al exterminio que sufre el pueblo judío.

- noviembre- diciembre Batalla de Stalingrado. El ejército soviético consigue repeler el ataque alemán.
- 4 de diciembre Creación del consejo polaco para la ayuda a los judíos "Zegota" en Polonia.

1943

- 26 de febrero Primera deportación de los gitanos a Auschwitz, donde fueron asesinados
- 19 de abril COMIENZA EL LEVANTAMIENTO DEL GUETO DE VARSOVIA Y LA DESTRUCCIÓN DEL GUETO
- 16 de abril Los alemanes descubren las fosas comunes de oficiales polacos que fueron asesinados por los rusos
- 2 de agosto Levantamiento de los prisioneros judíos en Treblinka
- 16-20 de agosto Levantamiento del gueto de Bialystok durante la destrucción del gueto
- 1-2 de octubre Operación de rescate de la mayoría de los judíos de Dinamarca, con la ayuda y bajo la protección del rey de Dinamarca, Christian X.
- 14 de octubre Levantamiento y escape de los prisioneros judíos en Sobibor. La mayoría murió y sólo 50 sobrevivieron. Como resultado del levantamiento se destruye el campo
- 3 de noviembre "Fiesta de la cosecha", asesinato de 42.000 judíos en los campos: Travnik, Poniatowa y Majdanek

1944

- 19 de marzo LOS ALEMANES INVADEN HUNGRÍA
- 15 de mayo- 9 de julio Deportación de 437.000 judíos de Hungría; la mayoría es asesinada en Auschwitz-Birkenau
- julio El general Sikorski, jefe del gobierno polaco en el exilio, muere en circunstancias misteriosas
- 4 de junio Liberación de Roma por los aliados
- 6 de junio El día D, desembarco aliado en Normandía





- 20 de julio Atentado fallido de oficiales alemanes contra la vida de Hitler
- 24 de julio Liberación de la ciudad de Lublin y del campo de Majdanek
- Septiembre Levantamiento polaco en Varsovia. Unos 200.000 polacos son asesinados y la ciudad es destruida
- 7 de octubre Levantamiento del Sonderkommando en Auschwitz. Los rebeldes explotan una de las cámaras de gas. Todos son asesinados

1945

- 18 de enero MARCHA DE LA MUERTE DESDE AUSCHWITZ
58.000 prisioneros son enviados hacia Alemania. 15.000 mueren en el camino
- 19 de enero Liberación de las ciudades de Łódź y Cracovia por el Ejército Rojo
- 27 de enero LIBERACIÓN DE AUSCHWITZ – 7650 prisioneros se encuentran en el campo
- 23 de abril El Ejército Rojo llega a Berlín
- 30 de abril Suicidio de Hitler
- agosto Lanzamiento de la bomba atómica sobre las ciudades japonesas de Hiroshima y Nagasaki por los Estados Unidos

EL MUNDO JUDÍO EN POLONIA – CONCEPTOS PRINCIPALES

Acta de derechos (privilegia)

El acta de derechos es un documento que otorga derechos de residencia y protección a los ciudadanos judíos de Polonia. El primer acta fue firmado en el año 1264 por el príncipe Bolislav de Kalish, posteriormente se firmó y amplió el acta de derechos por Casimiro el Grande.

Agudat Israel

Partido que actuó entre los judíos de Polonia y tenía representantes en el Sejm –el parlamento polaco. El partido era parte de una organización mundial de judíos ultra ortodoxos cuyo origen se encuentra en la ortodoxia alemana. La principal idea de Agudat Israel es: “el soberano del pueblo judío es Dios. Su Torah es la ley del pueblo. Y la Tierra Santa es la tierra destinada al pueblo judío por siempre, es por lo tanto la Torah la que determina cada acción de Agudat Israel”.

En la actualidad, en el Estado de Israel, el partido Agudat Israel es muy activo y tiene representantes en la Knesset (Parlamento israelí).

Beit Yacob

La red de escuelas para niñas ultra ortodoxas en Polonia fue creada por la Sra. Sarah Schenirer. Los estudios incluían estudios de la Torah, los preceptos para las mujeres y estudios prácticos. Beit Yacob fue una de las soluciones para la atracción de las niñas por el conocimiento y la educación sin el temor de los padres ortodoxos de que sean tentadas por las ideas sionistas u otras. Las escuelas de la red Beit Yacob se mantienen hasta nuestros días.

BUND

El partido judío socialista. Este partido demandaba autonomía social, política y cultural de la sociedad judía en Polonia. El partido se hizo fuerte durante los años 30 del siglo XX y era el principal rival del movimiento sionista.





Comunidad

Estructura social característica de las minorías religiosas y culturales que vive entre una mayoría diferente. Desde la edad media hasta los tiempos modernos los judíos vivieron en comunidades que les satisfacían todas sus necesidades, desde su nacimiento hasta su muerte, como sinagoga, cementerio, baño ritual, mataderos rituales, rabinos, instituciones educativas, etc. En el mundo existen hoy comunidades judías que sirven propósitos similares.

Consejo De Las Cuatro Naciones

Organización madre de las comunidades judías del reino de Polonia que actuó entre los siglos XVI y XVIII. La organización se estableció a fin de recolectar los impuestos de los ciudadanos judíos. El consejo se encargó de tareas y poderes adicionales y se convirtió en el liderazgo central de los judíos de Polonia, el factor unificador de las distintas comunidades judías. Simboliza la cima en la autonomía política y económica lograda por los judíos en Polonia.

El Visionario de Lublin (1745-1815) Rabino Jacob Itzhak Horwitz

Uno de los principales *Hassidim* de Polonia, recibió el nombre de “visionario” porque se dice que podía ver en la frente de un hombre la raíz de su alma, su reencarnación y sus pecados.

El “Visionario de Lublin” es considerado la base del movimiento popular de los *Hassidim* en Polonia, quien abrió a todo judío las puertas de la corte del *Tzadik* (líder justo).

HaRama (1525-1572)

Moshe Iserlish, Gran Rabino de la ciudad de Cracovia y director de una *yeshiva*. Uno de los grandes intérpretes de la Ley Judía de Polonia. Su libro más famoso es *Hamapá* – una guía para el *Shuljan Aruj*, el Código de la Ley Judía, que detalla los preceptos de la ley ashkenazi. *Hamapá* es reconocido como un libro central sobre la ley judía, incluso hasta nuestros días. HaRama también fue reconocido por sus métodos de dictaminar preceptos de la *Halajá*. Su propósito era la integración de los preceptos a la vida diaria del hombre.

Hassidut

Movimiento religioso social creado por el Baal Shem-Tov. Los principios del movimiento eran: convicción, devoción y alegría en las plegarias y en la ejecución de los preceptos. Un lugar central es ocupado por el *Tzadik* quien forma a su alrededor una corte de *Hassidim*. Desde el siglo XVIII el movimiento se diseminó por toda Europa Oriental y se ha convertido en una corriente influyente en el judaísmo hasta nuestros días. Se produjo una división en el mundo judío polaco entre los *Hassidim* y *Mitnagdim*. Esta división se mantiene hasta nuestros días.

Idish

Idish es el idioma de los judíos de Europa Oriental. Fundamentalmente es una combinación de alemán y hebreo. Fue creado en Alemania por los judíos de Ashkenaz que se vieron influenciados por el idioma alemán que los rodeaba y que al mismo tiempo crearon un idioma distinto del alemán. Conjuntamente con las diferentes expulsiones a Francia, Italia y más tarde a Polonia, también “emigró” el idish y por un tiempo fue el nexo entre los judíos de estos países. A partir del siglo XVIII el idish desapareció de Europa pero se mantuvo como el idioma de los judíos de Europa Oriental hasta la Segunda Guerra Mundial.

La Corte Hasídica de Gur

En 1859 el Rabino Itzhak Meir Rosenberg Alter creó el grupo de *Hassidim* en la ciudad ubicada a unos 30 km al sudeste de Varsovia. Los *Hassidim* de Gur fueron conocidos como la combinación del camino del Rabino Menahem Mendel de Kock y la corriente central de los *Hassidim*. Con el pasar del tiempo se convirtieron en uno de los grupos más grandes de Polonia. Fue una de las impulsoras de la creación del partido Agudat Israel. En vísperas de la Segunda Guerra Mundial pasó a Eretz-Israel.

La página diaria

Obra del Rabino Meir Shapira, director de la *yeshiva* Sabios de Lublin. Cada día se dedica una página de la *Guemará* que debe ser estudiada por los judíos de todo el mundo. Cada siete años se completa un ciclo de estudios. Se integran aquí dos ideas principales: Una, la unión de Israel, todo el mundo judío estudia la misma hoja el mismo día y la otra soluciona la dificultad del hombre común de estudiar la *Guemará* en su totalidad.





Libelo de sangre

Una de las acusaciones de cristianos a los judíos según la cual los judíos roban niños cristianos y utilizan su sangre para preparar la *matza* para *Pesaj*. Muchas veces se la utilizó como excusa para llevar a cabo pogromos contra los judíos.

Mitnagdim (Opositores)

Movimiento religioso que se definió como opuesto a los *Hassidim*. El centro del mundo para los *Mitnagdim* radicaba en el estudio en profundidad de la Torah. Al frente del movimiento se encontraba Rabi Eliahu, el Gaón de Vilna. A partir de entonces Vilna se convirtió en el centro del movimiento.

Pogromos de 1648 y 1649

Pogromos llevados a cabo por campesinos ucranianos dirigidos por Bogdan Jmielnitzki en 1648 y 1649. Numerosos judíos fueron asesinados, sus casas fueron destruidas y sus propiedades robadas. Estos pogromos cambiaron la composición de la población judía.

En la memoria judía se los registra como la destrucción física y cultural de las comunidades judías de Polonia.

Rabí Elimelej de Lezajsk (1717-1787)

Uno de los jefes hasídicos en Polonia, tercera generación del Baal Shem Tov. Siguiendo las huellas del Rabí Elimelech creó el método, habitual entre los *Hassidim*, por cual el *Tzadik* tiene el poder de mediar entre el hombre y Dios. Entre sus discípulos se encontraba el “Visionario de Lublin”.

Rabino Menajem Mendel de Kock (1787-1859)

En Kock se asentaron los judíos a partir de finales del siglo XVII, pero la ciudad se hizo famosa como centro hasídico importante de Polonia cuando el rabino Menajem Mendel Morgenstern, apodado “el Rabino de Kock” llegó de Tomaszow Lubelski con sus discípulos en 1829. La ciudad se encuentra en el distrito de Lublin, en el este de Polonia y allí fijó su residencia. El Rabino no solía hablar mucho, tampoco pasaba demasiado tiempo con otras personas, pero a pesar de todo sus palabras fueron una gran fuente de inspiración para generaciones de *Hassidim*.

Rabino Shalom Shajne (falleció en 1558)

Gran Rabino de la ciudad de Lublin, el Rabi Shajne creó en la ciudad una *yeshiva* en la que estudiaron los grandes de la Torah que actuaron en Polonia, entre ellos el Rabi Moshe Iserlish. Desarrolló un método de estudio de la *Guemará* y la *Mishná*: el método de la discusión.

Shtetl

Shtetl significa en idish poblado. Los judíos de Europa Oriental vivieron por cientos de años en las poblados. Muchas veces constituían la mitad de la población y en otros casos la mayoría. Para liderar de la comunidad judía en el Shtetl era elegido por la comunidad el “Kahal”, a la cabeza del cual se encontraba el Rabino, que gozaba de gran autoridad y proporcionaba un marco completo que comenzaba con el nacimiento y finalizaba con el entierro judío. Los marcos de vida en el Shtetl eran autónomo y posibilitaron a los judíos plasmar sus vidas. Este tipo de vida comenzó a desaparecer a principios del siglo XIX con la emigración a las grandes ciudades, y como consecuencia de la aparición del nacionalismo y la secularización. Durante el Holocausto estos poblados fueron destruidos junto con sus habitantes, su tipo de vida y su cultura.





EL HOLOCAUSTO – CONCEPTOS CENTRALES

Acuerdo Ribentrop-Molotov

Acuerdo de no-agresión y tratado económico firmado en vísperas de la segunda guerra mundial entre la Unión Soviética y la Alemania nazi. Al pacto se le agregó un acuerdo secreto por el que se dividían las zonas de influencias en Europa Oriental. A consecuencia del tratado Polonia fue dividida en dos. El acuerdo duró menos de dos años, hasta su violación hasta la invasión alemana a la Unión Soviética en junio de 1941.

Aktion (razia-redada)

Operación de concentración de los judíos por parte de los alemanes en su lugar de residencia y en los guetos antes de su deportación y asesinato. Siempre se desarrollaron en forma brutal y cruel.

Belzec

Campo de exterminio en el sudeste de Polonia, uno de los campos de la “Operación Reinhard”. El campo comenzó a funcionar en marzo de 1942 y en él fueron asesinadas 600.000 personas, en su mayoría judíos, junto a miles de gitanos. Las acciones de exterminio fueron interrumpidas en diciembre del mismo año, y hasta la primavera de 1943 los alemanes se dedicaron a la incineración de los cuerpos de las víctimas, ocultando el asesinato perpetrado en el lugar.

Campos de Desplazados

Campos establecidos por los aliados en territorio alemán, Austria e Italia. En un principio las autoridades de ocupación no reconocieron la existencia de un problema específico de desplazados judíos, pero posteriormente se establecieron campos separados para desplazados judíos. Los campos eran administrados por equipos de trabajo de la UNRRA, el JOINT y otras organizaciones asistenciales judías. La vida en los Campos de Desplazados estaba llena de vitalidad y actividad a pesar de las duras circunstancias.

Chelmno

Campo de exterminio a 70 kilómetros al oeste de la ciudad de Łódź. El primer campo de asesinato masivo de judíos por gaseo y el primer lugar en el que

se comenzó el exterminio fuera del territorio de la Unión Soviética en el marco de la “Solución Final”. Destinado a la aniquilación de los judíos del gueto Lódz y de la región del Warthegau. En Chelmo operaron tres camiones para gaseo. El 7 de diciembre de 1941 comenzó su funcionamiento y fueron asesinadas en él 320.000 personas, de las cuales el 98% eran judíos.

Conferencia de Wanssee

Reunida el 20 de enero de 1942 en una mansión de Wanssee para coordinar la implementación de la “Solución Final”. La conferencia fue convocada por iniciativa de Heydrich y participaron en ella burócratas del régimen nazi. Durante las deliberaciones se habló de los 11 millones de judíos de Europa sobre los que había que implementar “Solución Final”.

Einsatzgruppen

Unidades móviles especiales constituidos por miembros de la policía alemana, la S.D., (Servicio de seguridad de las SS) en conjunto con fuerzas locales. Los Einsatzgruppen operaron en los territorios ocupados por los alemanes. Cuatro unidades de este tipo acompañaron al ejército alemán en su invasión a la Unión Soviética en junio de 1941 y se encargaron principalmente del asesinato de judíos, conforme a las instrucciones de la Oficina Superior de Seguridad del Reich. El asesinato era realizado en camiones de gaseo o por ejecuciones masivas.

Eutanasia

Nombre en clave que los nazis dieron al programa por el que se asesinó a los discapacitados, los “antisociales” de la sociedad alemana, o sea, los retardados, enfermos mentales y discapacitados. El asesinato se realizaba mediante el envenenamiento por gas. La operación comenzó al declararse la guerra y se completó oficialmente en septiembre de 1941, pero en la práctica continuó hasta el fin de la guerra. Se estima que 100.000 personas fueron asesinadas en el marco de la operación.

Generalgouvernement

Gobierno general. Nombre dado a la unidad administrativa que fue constituida por los alemanes el 26 de octubre de 1939, en los territorios de Polonia que no fueron anexados al Reich. La capital era Cracovia y era encabezado por el Gobernador General, Hans Frank.





Gitanos

Los gitanos fueron uno de los grupos perseguidos por los nazis como elemento antisocial. Los nazis distinguieron a los gitanos de sangre pura y los de sangre mixta, y entre los nómadas y los que residían en lugares fijos. Los nazis detuvieron de parte de los países conquistados y los deportaban a Alemania o a Polonia para utilizarlos en trabajos forzados o para asesinarlos.

Jedwabne

Poblado polaco al noreste de Varsovia. El 10 de julio de 1941, 1600 de los judíos de Jedwabne fueron asesinados por sus vecinos polacos. La verdad sobre estos eventos excepcionales fueron recientemente hechos públicos, provocando grandes debates en la sociedad polaca, quien se consideraba a sí misma sólo víctima de los nazis y no asesina de judíos.

Joseph Mengele (1911-?)

Médico y oficial de la SS conocido con el nombre de “el ángel de la muerte de Auschwitz”. Desde junio de 1940 sirvió en el cuerpo médico de Waffen SS. En mayo de 1943 comenzó a servir en el campo de exterminio de Auschwitz donde permaneció hasta su evacuación. Mengele se dedicó a realizar experimentos médicos y se ocupó de la selección entre los judíos que llegaban al campo. Sus experimentos se centraron fundamentalmente en gemelos y enanos, a quienes los utilizó como si fueran cobayos de laboratorio. Después de la evacuación de Auschwitz fue trasladado al campo de concentración Mauthausen y luego de la liberación del campo se perdieron sus rastros.

Judenrat

Consejos judíos, establecidos por orden de los alemanes en las comunidades judías de los países conquistados. En algunos casos este cuerpo tenía otro nombre: *Aeltestenrat* (consejo de ancianos) o *Joodse-Raad*. Generalmente el *Judenrat* tenía responsabilidad sobre una comunidad judía específica aunque también fueron establecidos algunos *Judenräte* regionales o nacionales. Los alemanes utilizaron al Judenrat para transmitir sus órdenes a la población judía y los *Judenräte* por su parte intentaban de representar a los judíos ante los alemanes. El dilema más grave al que tuvieron que enfrentarse fue la

exigencia de los alemanes de entregar listas de judíos para su deportación a los campos de exterminio.

Juicios de Nuremberg

Juicios realizados por los aliados en el Tribunal Militar Internacional de Nuremberg entre los 1946 y 1948 en los que fueron juzgados alrededor de 3000 criminales de guerra nazis. El proceso central fue instruido contra 22 jerarcas nazis.

Kapo

Apodo del jefe de la unidad de trabajo en el campo, designado por la SS. En ocasiones el mundo utiliza el término para referirse a los colaboradores en general, o a prisioneros con otras funciones, pero de hecho el término se refiere a los jefes de las unidades de trabajo. Los nazis asignaron al Kapo funciones de disciplina y parte en el sistema de terror del campo. En la práctica hubo aquellos que cumplieron las ordenes de los nazis con dedicación y otros que trataron de colaborar lo menos posible.


Marchas de la muerte

Denominación con que los prisioneros de los campos de concentración llamaron el traslado de los prisioneros a pie, en largas caravanas bajo custodia a través de enormes distancias y en condiciones inhumanas, sufriendo muchos el asesinato en el trayecto a manos de los guardias. Las Marchas de la Muerte son principalmente conocidas durante el período de la evacuación de los campos hacia el final de la guerra, aún si el fenómeno ya existía previamente. La evacuación de los campos y las marchas continuaron hasta el último día de la guerra. De acuerdo a las estimaciones murieron en el transcurso de las mismas, entre el verano de 1944 hasta el fin de la guerra, 250.000 prisioneros, entre ellos un gran número de judíos.

Mischlinge

Descendiente de un matrimonio mixto. Se consideraba *Mischlinge* de primer grado o medio judío a quien tenía dos abuelos judíos, no pertenecía a la religión judía y hasta el 15 de septiembre de 1935 no se había casado con





judíos. Los nazis pretendieron igualar el estatus de los *Mischlinge* de primer grado con el de los judíos.

Muselman

Apodo dado por los prisioneros de los campos de concentración a los prisioneros que se encontraban al borde de la muerte por inanición, agotamiento, aceptando su destino. El muselman se caracterizaba por su cuerpo raquítrico, su piel estirada sobre sus huesos, la mirada perdida e inexpresiva y su imposibilidad para mantenerse de pié. En general los prisioneros evitaban el contacto con ellos y sus probabilidades de sobrevivir eran prácticamente nulas.

Nisko (emigración de Lublin)

Programa nazi para la solución territorial del “problema judío” a través de la expulsión de los judíos del Reich hacia la zona de Lublin. Miles de judíos fueron expulsados a Nisko. Pero el programa fue cancelado dadas las dificultades técnicas y la oposición de la Administración Civil de Polonia a la incorporación de más judíos al territorio al área del *Generalgouvernement*.

Oneg Shabat (placer del shabat)

Nombre en clave del archivo clandestino fundado por el historiador Dr. Emmanuel Ringelblum en Varsovia con el estallido de la guerra (conocido también como “Archivo Ringelblum”) y que funcionó en el gueto durante el período de ocupación. Ringelblum creó el archivo al comienzo de la guerra. El Archivo trabajaba intensamente para documentar el acontecer del gueto de Varsovia y la Polonia ocupada en general. La documentación del Archivo fue enterrada para su protección durante el transcurso de la gran deportación del gueto en agosto de 1942 y también posteriormente en abril de 1943. los documentos fueron herméticamente cerrados en recipientes metálicos y sepultados en diferentes lugares del gueto. Dos de las tres partes del archivo fueron encontrados pocos años después de finalizada la guerra y se encuentran actualmente en el Instituto Histórico Judío de Varsovia.

Operación Barbarossa

Nombre en clave de la invasión a la Unión Soviética el 22 de junio de 1941. Paralelamente a la invasión a la Unión Soviética comenzó el exterminio masivo de los judíos en las áreas conquistadas.

Operación Reinhard

Nombre en clave de la operación de exterminio de los judíos del *Generalgouvernement*, en el marco de la “Solución Final”. Para su implementación se construyeron tres campos de exterminio: Belzec, Sobibor y Treblinka. Los campos fueron construidos junto a las vías del ferrocarril en áreas aisladas y cerca de la frontera oriental de Polonia. La operación tuvo lugar entre marzo de 1942 y noviembre de 1943 y transcurso en el cual más de dos millones de judíos del *Generalgouvernement*.

Organización Judía Combatiente

Establecida en el gueto de Varsovia el 28 de julio de 1942. Fue establecida por los movimientos juveniles sionistas durante la gran deportación, después de la cual la Organización Judía Combatiente fue ampliada por activistas de otras organizaciones clandestinas. Los emisarios de la organización intentaron difundir la idea de la resistencia armada en el resto de los guetos de la Polonia conquistada y establecieron contacto con el lado “ario” a fin de conseguir armas y ayuda en la instrucción militar de sus miembros. La Organización Judía Combatiente encabezó la revuelta en el gueto de Varsovia durante la que lucharon sus miembros contra las fuerzas alemanas durante un aproximadamente un mes. La mayoría de los combatientes murieron en la lucha, entre ellos su comandante, Mordejai Anielewicz.


Repatriación

Regreso al hogar de algunos judíos polacos que al declararse la guerra huyeron a la Unión Soviética. La repatriación fue conducida de acuerdo a un pacto que se firmó entre Polonia y la Unión Soviética y el cual posibilitó el regreso al país de los judíos de polacos. De acuerdo con las estimaciones llegaron a Polonia hasta 1946 aproximadamente 250.000 refugiados. Después de 1946 siguieron llegando refugiados, aunque en números más pequeños.

SD

Servicios de seguridad de la SS. La SD era el servicio de inteligencia del partido nazi y el brazo principal para la ejecución de la “Solución Final”. En 1931 Himmler creó la base para el Servicio de Inteligencia, colocando a su frente a Reinhard Heydrich. Un año después esta entidad pasó al servicio de seguridad de las SS. La función principal de la SD era la detención y el





seguimiento de los enemigos del partido. En 1935 comenzó a funcionar en su marco el “Departamento de Asuntos Judíos”, basado en la concepción de que los judíos eran enemigos del régimen y del estado.

Sheerit Hapleitá

Después de la guerra se dio el nombre de Sheerit Hapleitá a los refugiados y sobrevivientes judíos que se negaron a recomenzar su vida en Europa y sobre todo en Europa Oriental debido al antisemitismo. Se agruparon en los Campos de Desplazados, se organizaron como una entidad nacional con un objetivo y conciencia política y exigieron emigrar de Europa hacia Eretz-Israel.

Sobibor

Campo de exterminio que fue establecido en el marco de la Operación Reinhard junto al pueblo de Sobibor, en la parte oriental del distrito de Lublin en Polonia. El campo comenzó a funcionar en mayo de 1942 y en él fueron exterminados alrededor de 250.000 judíos. Algunos intentos de fuga fueron exitosos y el 14 de octubre de 1943 se produjo en Sobibor el levantamiento de los prisioneros durante el cual fueron asesinados 11 miembros de las SS y algunos ucranianos. Alrededor de 300 prisioneros lograron huir, pero en su mayoría fueron asesinados durante persecución que se desencadenó. El campo fue desmantelado inmediatamente después de la rebelión y en su lugar fue establecida una granja.

Sonderkommando

Unidad especial en alemán. Unidades pertenecientes en su mayoría a la SS, destinadas a las tareas especiales en el ámbito de la “Solución Final”: el asesinato de judíos y el encubrimiento de las huellas del asesinato masivo. Nombre dado también a los grupos de prisioneros en los campos de exterminio que debían encargarse del traslado de los cadáveres de las víctimas a los crematorios o a las fosas colectivas. Las unidades de los Sonderkommando organizaron una rebelión en el campo de Birkenau en octubre de 1944.

SS

Unidad de custodia. La SS fue en su inicio el cuerpo de guardaespaldas de Hitler y con el tiempo se transformó en las unidades de custodia “racialmente

más puras” y el principal instrumento de terror del Tercer Reich. Heinrich Himmler fue designado como su jefe. La organización actuaba claramente basada en la teoría racial: sus miembros debían demostrar su “pureza racial” desde el siglo XVIII, y la incorporación a la misma estaba condicionada por la apariencia “aria” de sus miembros.

Treblinka

Uno de los tres campos de exterminio de la “Operación Reinhard”. El campo comenzó a funcionar en julio de 1942, con las deportaciones de los judíos de Varsovia. La estructura del campo es igual a la de los campos de Sobibor y Belzec, así como la técnica de utilizada para el asesinato – envenenamiento por monóxido de carbono. Al campo de Treblinka fueron transportados judíos de Varsovia y de otras zonas de Polonia y así como los de Eslovaquia, Terezín, Tracia y alrededor de 2000 gitanos. En agosto de 1943 se estalló la rebelión y poco tiempo después los alemanes destruyeron el campo. Unas 870.000 personas fueron asesinadas en Treblinka.

Umschlagplatz

Terreno en el límite del gueto de Varsovia al que llegaban las vías del ferrocarril. Punto de concentración de los judíos antes de su deportación de gueto a los campos de concentración y exterminio. La zona estaba cercada por alambradas. Vagones herméticamente cerrados transportaron a los judíos del gueto a los campos de exterminio, en su mayoría a Treblinka.

Vichy

Régimen instaurado en el sur de Francia, establecido tras el armisticio franco-alemán de junio de 1940. encabezado por el mariscal Henri Philippe Pétain, el nuevo gobierno estableció su sede en Vichy, y de ahí su nombre. En 1940 promulgó el Estatuto de los Judíos. El gobierno de Vichy “arianizó” los bienes de los judíos y colaboró activamente con los alemanes en la deportación de los judíos a Francia.

Israel Gutman, *Holocausto y memoria*, Centro Zalman y Yad Vashem, 1999-2000.





POLONIA – CONCEPTOS CENTRALES

Armia Kroyova – AK – ejército de la nación

La organización clandestina antinazi más grande de Polonia que sumó 40.000 hombres. En la organización había hombres de todos los sectores políticos, desde la izquierda tradicional hasta la derecha. La organización respondía al gobierno polaco en el exilio. La relación entre la organización y los judíos era muy compleja y no homogénea. Parte de sus miembros ayudaron a los judíos y otros los persiguieron e incluso cooperaron en su exterminio.

Armia Lodova – A.L. - ejército popular

Organización clandestina antinazi en Polonia que sumó 5000 hombres. La organización respondía al partido comunista y la Unión Soviética. En ocasiones contó con judíos en sus filas.

Batalla de Grunwald

En 1410, en la ciudad de Grunwald se produjo la batalla que marcó el destino del reino de Polonia de la época. En esa batalla los polacos consiguieron repeler a la Orden Teutónica, quienes hasta ese entonces constituían una verdadera amenaza contra la existencia de Polonia. Luego de la batalla comenzó la época de oro de Polonia que duró 200 años y Polonia se convirtió en uno de los reinos más grandes de Europa.

Casimiro el Grande (1310-1370)

Rey de Polonia. El rey Casimiro el Grande construyó poblados y ciudades. Estableció los muros que rodearon a 30 ciudades y construyó alrededor de 50 fortalezas.

En 1356 estableció una corte en la ciudad de Cracovia y en 1364, en la misma ciudad, fundó la Universidad Jaglloniana. En tiempos de Casimiro el Grande el acta de derechos de los judíos fue expandido y confirmado

Catolicismo

Corriente principal del cristianismo. La centralidad del Papa constituye uno de los pilares fundamentales del catolicismo. El Papa es considerado el

representante de Dios en la tierra. La posición de María, la madre de Jesús, es central para los católicos y la consideran la madre de todo. Los católicos cumplen siete sacramentos (sacramento es una ceremonia sagrada que otorga la gracia de Dios), entre ellos el bautismo, la ingestión del pan sagrado y el vino sagrado (de acuerdo con esta creencia representan el cuerpo y la sangre de Jesús). La ceremonia de la confirmación que se cumple en la adolescencia. El sacerdocio quien pasa a ser según la creencia intermediario entre Dios y el hombre. El sacramento de la confesión de los pecados ante el sacerdote para recibir el perdón de los pecados.

El concepto “catolicismo” significa en griego antiguo: generalidad y universalidad. Los católicos se llamaron así para diferenciarse de otras iglesias cristianas que surgieron en el Este.

Grabowski

Ministro de economía polaco durante los años 20 del siglo XX. Responsable por la imposición de impuestos y otras directivas antijudías durante el período entre las dos guerras mundiales hasta la creación del gobierno de Pilsudski. La política económica de Grabowski provocó la emigración de Polonia (desde 1924). Aproximadamente 80.000 judíos salieron de Polonia hacia Palestina en el marco de la cuarta alyah, que se denominó Alyah Grabowski. Muchos de ellos volvieron a Polonia años más tarde.

Joseph Pilsudski (1867-1935)

Uno de los líderes más importantes de Polonia, líder militar y social del movimiento independentista polaco. Pilsudski luchó contra la división de Polonia y fue uno de los líderes de la independencia. Desde el año 1926 fue el líder de la Polonia independiente hasta su muerte en 1935. Pilsudski se opuso a las limitaciones en contra de las minorías en general y de los judíos en particular. Creyó en la capacidad de mantener un gobierno democrático, tolerante hacia las minorías, incluso en un país como Polonia, donde el 40% de sus habitantes no eran polacos. Por el bien de la democracia en ocasiones siguió caminos antidemocráticos y agresivos, pero durante su gobierno Polonia logró la igualdad social y económica.





Katin

Pueblo en el centro de Bielorrusia. En agosto de 1941 se descubrió en la zona, una fosa común con más de 4000 oficiales polacos asesinados en el lugar. Durante muchos años se pensó que fueron los alemanes los responsables del asesinato, pero recientemente se descubrió que fueron asesinados por los rusos.

Romanticismo

Corriente de pensamiento en el área de la cultura, las bellas artes y la política con gran influencia en la formación de la identidad polaca. Entre los mayores creadores románticos polacos: el compositor Frederich Chopin, y el poeta nacional Adam Mickiewicz. El período más floreciente del romanticismo fue durante la división de Polonia y la lucha por la independencia. El dicho “por nuestra libertad y la de ustedes” fue el lema de esa misma corriente romántica que percibe al hombre como un luchador de la libertad en todas partes del mundo y se une a la lucha por la independencia de otros pueblos.

Schlajta

En polaco significa nobleza. La nobleza polaca tenía gran influencia sobre la iglesia y el pueblo y en entre ellos sobre los judíos. Al Schlajta polaco pertenecieron tierras, propiedades y tierras en vastas extensiones del reino. Los campesinos estaban sujetos a las leyes y más de una vez los judíos actuaron como intermediarios entre la nobleza y los campesinos. La nobleza creó costumbres culturales y sociales que influyen a los polacos hasta nuestros días.

SEJM

Parlamento polaco.

Solidaridad

Movimiento polaco que se creó bajo la dirección de Lech Walesa, que más tarde fuera presidente de Polonia independiente. El movimiento comenzó como una organización clandestina contra el gobierno comunista y logró unificar a los tres componentes principales de la sociedad polaca: los obreros, la iglesia y la inteligentsia. La esencia de su lucha era lograr la independencia polaca de los rusos.

**Acceso a la base central de datos de los nombres de víctimas del Holocausto -
ahora en el sitio Web de Yad Vashem:
www.yadvashem.org**

La base de datos es el resultado de una campaña permanente que Yad Vashem comenzó hace 50 años para recopilar los nombres de los judíos que perecieron en el Holocausto. Es un intento por conmemorar y preservar el legado de cada víctima en particular.

Únase a la Campaña Internacional para recopilar los nombres de las víctimas del Holocausto

Hasta la fecha hemos registrado tres millones de nombres, pero aún nos faltan muchos más.

Es una carrera contra el tiempo — busque el sitio hoy mismo, envíe nombres que no hayan sido registrados y fotos, y ayúdenos a garantizar que cada víctima del Holocausto tenga un lugar en nuestra memoria colectiva.




“...querría que alguien recordara que una vez vivió una persona que se llamó David Berger.”

David Berger en su última carta, Vilna, 1941

Cómo recuperar los nombres de su historia familiar:

1. Recopile información — hable con su familia Dado que puede desconocer la existencia de familiares que podrían haber perecido en el Holocausto, le recomendamos que primero contacte a su familia: padres, abuelos, tíos o tías para obtener toda la información posible sobre todas aquellas personas que pudieron haber sido asesinadas incluyendo fotos, si dispone de ellas. Como guía, utilice los campos de la información requerida en el formulario adjunto, conocido como la “Página de testimonio”, para enviar detalles biográficos de judíos que perecieron en el Holocausto y a los que quiere homenajear. Consulte la página de muestra adjunta.
2. Si tiene familiares que fueron asesinados en el Holocausto, busque la base de datos para verificar si ya han sido registrados o no.
3. Si no lo están, puede enviar los nombres e información en línea a través





del sitio o utilizar la Página de testimonio adjunta (fotocopie y utilice una por cada víctima) y envíelas a Yad Vashem. Hall of Names, POB 3477, Jerusalem 91034, ISRAEL

Ayude a otros a recuperar nombres:

Puede ayudar a sobrevivientes del Holocausto de su comunidad (por ejemplo, un vecino, una residencia para ancianos, un centro de actividades para la tercera edad, etc.) a recuperar los nombres de víctimas que fueron asesinadas en el Holocausto. Acérquese al sobreviviente y pregúntele si desearía cooperar en este proyecto compartiendo información sobre los miembros de la familia que perdieron en el Holocausto a fin de completar las Páginas de testimonios, de acuerdo con el modelo descrito aquí.

Para iniciar un proyecto de servicio a la comunidad para la recopilación de nombres, a través de la escuela, la signagoga o el centro comunitario, comuníquese con: names.outreach@yadvashem.org.il

Actividades para la Marcha por la Vida:

Isak Grossfeld, bibliotecario, nació en Cracovia en 1901 y fue asesinado en Majdanek en 1942.

Una de las maneras más eficaces de relacionar y conectarse con las ciudades y campos que visitará durante la Marcha por la Vida es identificando los nombres y leyendo las historias de los judíos que vivieron y murieron en esas localizaciones.

Antes de su partida, le recomendamos que busque en la base de datos nombres de víctimas de los pueblos y campos que visitará. Al recuperar los nombres individuales y descubrir los detalles de su vida: cuándo y dónde nacieron, sus ocupaciones y cuándo y cómo perecieron, usted le está poniendo un rostro a cada víctima. Baje varias Páginas de testimonios y llévelas con usted a la Marcha.

Cuando se encuentre en Varsovia comparta los nombres y las historias con su grupo. Túrnense para leer los nombres de las Páginas de testimonio en voz alta y asegúrese que nunca sean olvidados. Haga lo mismo en Cracovia,

en Majdanek, en Auschwitz y todos los otros lugares a los que vaya en su marcha. De esta manera recuperará las identidades y recordará a las personas en los lugares en los que vivieron y murieron.

“Queremos que las futuras generaciones conozcan nuestros nombres..”


Carta encontrada entre las ruinas del gueto de Siauliai.

Otras actividades sugeridas con la utilización de la base de datos de nombres en línea:

Utilice la base de datos para expandir sus conocimientos sobre el Holocausto — una persona por vez.

1. Utilice la “búsqueda avanzada” para buscar víctimas que hayan nacido en el mismo mes que usted o que tengan su mismo nombre o apellido.
2. Pulse en las fotos de las personas en la página de búsqueda y aprenderá sobre los detalles biográficos de sus vidas.
3. Pulse en la característica “las historias detrás de los nombres” del lado izquierdo de la pantalla. A través de las imágenes y la información de las Páginas de testimonio, podrá aprender sobre las personas y las comunidades que los nazis destruyeron. Los vínculos lo llevan a una riqueza de imágenes y textos relacionados obtenidos de los recursos educativos en línea de la Escuela Internacional para el Estudio del Holocausto de Yad Vashem.



LA LEY PARA COMEMORAR LOS MARTIRES		דאס געזעץ צום אנדענק פון אומקום און גבורה — יד-ושם, תשי"ג 1953	
		שטעלט פעסט אין פאראגראף נומ' 2:	
		די אויפגאבע פון יד-ושם איז איינצומלען אין היילאנד דעם אנדענק פון אלע יידן, וואס זענען געפאלן, האבן זיך מוסר נפש געווען, געקעמפט און זיך אנטקעגנגעשטעלט דעם נאציזשן שונא און זיינע ארויסהעלפער, און זיי אלעמען, די קהילות, די ארגאניזאציעס און אינסטיטוציעס, וועלכע זענען חרוב געווארן צוליב זייער אנגעהערקייט צום יידישן פאלק — שטעלן א דענקמאל. (געזעץ-בוך נומ' 132, י"ז אלול תשי"ג, 28.8.1953)	
1. פאמיליע-נאמען *		Apellido *	
(CASADA EN PRIMERA NOPIA CON MIGO) ROSENZWEIG			
2. פארנאמען (פאמיליע-נאמען פאר דער חתונה)		Nombre (apellido antes del matrimonio)	
BASIA KEHELES			
3. געבורטס-דאטע		Fecha del nacimiento	
1914			
4. ארט פון געבורט (שטאט, לאנד)		Lugar del nacimiento (ciudad, país)	
BRZEZINY - POLONIA			
5. נאמען פון פאטער		Nombre del padre	
DAVID SHLOIME			
6. נאמען פון מוטער		Nombre de la madre	
ESTHEL GITEL (NO RECUERDO APELLIDO)			
7. נאמען פון מאן אדער פון פרוי און איר מיידלשע-פאמיליע		Nombre esposo, (esposa con apellido)	
YO: ELLA FUE MI PRIMERA ESPOSA			
8. בערוף		Ayudante de	
SAOTILE Profesión			
9. סטאבילער וואוינארט		Domicilio antes de la guerra	
BRZEZINY			
10. וואוינערטער בעת דער מלחמה		Domicilio durante la guerra	
GUETTO de BRZEZINY HASTA DEPORTACION			
11. ארט, צייט און אומשטענדן פון טויט		Datos del fallecimiento (lugar, fecha, etc.)	
איך, דער אונטערגעשריבענער		Yo, el/la firmante	
JACOBO ROSENZWEIG			
וואס וואוינט (פולער אדרעס)		Domicilio (dirección completa)	
קרובישאפט		Parentesco con el difunto	
EX ESPOSO			
declaro que el testimonio es fiel y de acuerdo con mi mejor conocimiento. דערקלער דערמיט, אז די עדות וואס איך האב דא איבערגעגעבן, מיט אלע פרטים, איז א ריכטיקע לויט מיינ בעסטען וויסן.			
אונטערשריפט		Firma	
19/MAR/00		Lugar y fecha	
MONTEVIDEO			
... ונתתי להם בביתי ובחומותי יד ושם... אשר לא יכרת! ישעיהו נ"ה "... les daré en mi casa y mis muros trofeo y renombre... que no desaparecerá." Isaiás, LVI, 5			

* ביטע אנשרייבן יעדן נאמען פון אומגעקומענעם אויף א באזונדער בלאט.
 * Se ruega apuntar solamente una víctima por cada hoja.

A series of horizontal lines for writing, consisting of 18 evenly spaced lines.





A series of horizontal lines for writing, consisting of 20 evenly spaced lines across the page.

Lined writing area with 20 horizontal lines.





A series of horizontal lines for writing, spanning the width of the page.

